

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscentienseweg: 27 - 29 • Telefon n alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

## Venezuela eist van OAS maatregelen tegen Cuba

CARACAS (AFP) — President Betancourt heeft op een persconferentie meegedeeld, dat Venezuela aan de Organisatie van Amerikaanse Staten sancties tegen Cuba zal vragen naar aanleiding van het ontdekken kortgeleden van een groot geheim wapendepot, dat door de ondergrondse verzetsbeweging uit Cubaanse zendingen in de staat Falcón is aangelegd. Venezuela wil alleen collectieve maatregelen, eventueel ook militaire. De raad van de O.A.S. besloot inmiddels tot het zenden van een commissie van onderzoek naar Venezuela om daar de beweerde Cubaanse wapensmokkel te onderzoeken. Bij een treffen gisteren in het bergachtige district Hueque in Falcón werden gisteren twintig leden van het „Nationale Bevrijdingsleger” gedood.

## Desnoods sancties van militaire aard

President Betancourt bevestigde op zijn persconferentie, dat 95% van de ingeschreven kiezers zondag is opgekomen. Hij noemde dit een democratische geloofsbelijdenis en een veelbelovende symptoom, zowel voor de toekomst van de bevolking als voor de Venezolaanse instellingen.

In antwoord op een vraag ontkende de president heftig, dat er politieke gevangenen zouden zijn. Alle delinquenten, die op het ogenblik in de staatsgevangissen zitten, moeten daar voor gewone vergrijpen, of wel zijn gedetineerd naar aanleiding van wettige vonnissen van militaire rechtbanken wegens het deelnemen aan de militaire opstanden in Carúpano en Puerto Cabello of wegens moordaanslagen op leden van de nationale garde of de politie.

**FALN geen gevaar**

De „gewapende strijders van de nationale bevrijding” zijn volgens de president „een zeshonderd woedende jongeren, geestelijk achterlijk en activisten”, die geen enkel gevaar opleveren voor de democratische instellingen van het land.

Betancourt deelde nog mee, dat hij na de beëindiging van zijn ambtstermijn een reis wil maken naar Europa, waartoe verschillende regeringsleiders hem hebben uitgenodigd.



## Nalatigheid leidde tot Oswalds moord

Overheid Dallas was gewaarschuwd

WASHINGTON (AFP) — Een agent van de federale recherche in Dallas zei zondag 24 november om 02.00 uur dat hij niet wilde noemen telefonisch was gewaarschuwd dat Lee Oswald, de vermoedelijke moordenaar van president Kennedy, op zijn beurt zou worden vermoord.

Volgens het ministerie van Justitie dat deze mededeling deed, belde de agent, Shanklin, onmiddellijk het hoofkwartier van de federale recherche in Washington en vervolgens gaf dat alle voorzorgsmaatregelen zouden worden genomen. Shanklin waarschuwde om 08.15 uur pl. dat bovendien het hoofd van de politie in Dallas, Jesse Cury, zelf. Deze waarschuwde de verzekering dat men op Oswald zou zijn. Om 11.24 werd Oswald op het hoofdbureau van politie doodgeschoten. Op het ogenblik dat hij naar de districtsgevangenis zou worden overgebracht.

De leden van de federale recherche die belast zijn met onderzoek naar de moord op president Kennedy en op Oswald, zijn bijna klaar met hun onderzoek en verwacht wordt dat hun rapport eind deze week aan president Johnson zal worden aangeboden.

## Sldt Kennedy woont in Gemerts Kennedyst.

(Van onze correspondent)

GEMERT. — De Gemerte gemeenteraad heeft met algemene stemmen besloten de Burg. Haeststraat in Gemert om te dopen in President Kennedystraat. Een frapant bijzonderheid is, dat in deze straat de Amerikaanse soldaat Neil Patrick Kennedy woont, die sinds 1961 gehuwd is met de Udense Martina A. M. Boumans. Het gezin Kennedy heeft twee dochters: Betty Ann, die vorig jaar juli geboren werd, en Patricia Lee, die bijna twee maanden oud is. Neil Patrick Kennedy werd 25 jaar geleden geboren in Massena in de staat New York en is gestationeerd op de vliegbasis Volkel.



Julia Lockwood, de Engelse actrice, zal de titelrol vervullen in het stuk „Peter Pan”, dat vanaf 13 dec., zoals dit jaar met de feestdagen, zal worden opgevoerd in het Scala-theater in Londen. De weelderige blonde haarbos van Julia moest worden geknipt om haar voor de rol geschikt te maken. De actrice kijkt er hier met weemoed naar.

## Ruby doet zaken vanuit zijn cel

DALLAS (AFP) — Jack Ruby, de nachtlubeigenaar die Lee Oswald, de vermoedelijke moordenaar van president Kennedy neerschoot, is vanuit zijn cel in de gevangenis van Dallas druk doende zijn zakelijke beslommeringen te regelen. Hij mag telefoongesprekken voeren en heeft zolang hij gevangen zit al een twintigtal zakelijke bezoeken ontvangen.

## Tweede zittingsperiode van concilie door paus gesloten

### Voor volgende zitting nog veel werk te doen

VATICANSTAD (RTR) — Met een openbare vergadering in de Sint-Pietersbasiliek over leiding van paus Paulus VI zelf, is vanochtend de tweede zittingsperiode — in september aangevangen — van het huidige Vaticaanse concilie besloten. De volgende zittingsperiode zal zoals bekend in september volgend jaar beginnen.

Op de openbare vergadering van vandaag heeft de paus, zoals aangekondigd, de eerste twee gere-

gekomen „constituties” over vernieuwingen in de liturgie van de katholieke Kerk en over de moderne communicatiemiddelen officieel afgekondigd. De paus zei in zijn toespraak tot de 2200 concilievaarders dat het concilie hard gewerkt heeft en enkele gedeelten van zijn enorme taak heeft voltooid maar dat er nog veel te doen overblijft.

### Dank aan medewerkers

Na zijn dank te hebben betuigd aan de concilievaarders en allen die aan het werk van de afgelopen zitting hebben bijgedragen — genoemd werden ook de niet-katholieke waarnemers en de katholieke toehoorders, pers, radio en televisie — deelde de paus mee dat in de komende tussenperiode kortere schema-teksten zullen worden opgesteld zodat het concilie in de derde zittingsperiode gemakkelijker tot besluiten zal kunnen komen. De zogenaamde postconciliaire commissies zullen dan de omschreven beginselen volledig en praktisch moeten uitwerken.

**Constituties**

Over de liturgie-constitutie zei paus Paulus dat hij hierin een erkenning zag van een juiste orde van waarden en plichten: „God in de eerste plaats, het gebed als onze eerste plicht, de liturgie als de belangrijkste school voor geestelijke vorming en het allereerste geschenk dat wij kunnen aanbieden aan de christenen die met ons geloven en bidden.”.

De constitutie over de communicatiemiddelen moge, aldus de paus, een hulp zijn bij het leiden van aan-

## Paus naar Palestina

VATICANSTAD (AFP) — Paus Paulus VI zal in januari aanstaande een bezoek aan Palestina brengen. Dit heeft hij in zijn toespraak op de sluitingsbijeenkomst van de tweede zittingsperiode van het Vaticaanse concilie meegedeeld.

Vermoedelijk zal de paus de reis per vliegtuig maken. Het zal de eerste keer sinds anderhalve eeuw zijn dat een paus Italië verlaat. De laatste maal was toen paus Pius VII naar Parijs ging — in 1804 — om daar Napoleon te kronen.

De reis zal het karakter van een bedevaart dragen. De paus zal de heilige plaatsen bezoeken en bidden voor het concilie, de eenheid van de christenen en de vrede. Na Petrus is nog nimmer een paus in het heilige land geweest. Het bezoek zal zeer kort zijn. Het is niet uitgesloten, dat het slechts één dag zal duren.

## Particulier detective ..

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Om kwart over elf gisteravond rinkelde op de politiewacht de telefoon: een persoon hield zich verdacht op aan de Panoramaweg. De agenten rukten uit en na enig speuren werd in de buurt een jongeman ontdekt. Deze verklaarde, dat hij sinds enige tijd een cursus voor particulier detective volgde en dat hij de opgedane kennis nu aan de praktijk toetste. De politie kreeg echter sterk de indruk, dat de jongeman het spoor volgde van een aantrekkelijke jongedame, wonende aan genoemde weg. De agenten namen hem mee, en om te onderzoeken of hij inderdaad enige vordering had gemaakt met zijn lessen, werd hij overgeleverd aan de dienst, waar enigen van zijn toekomstige collega's werken: de recherche.

## Dr Leoni zeker van verkiezing

### Onafhankelijker beleid jegens VS

CARACAS (DPA) — De 58-jarige jurist Dr Raúl Leoni wordt de nieuwe president van Venezuela. Dit stond vanmorgen, nadat 90 procent der stemmen was geteld, reeds vast. Leoni, die toen 31,8 procent van de stemmen op zijn naam had, is lid van de regeringspartij „Democratische Actie” van Romulo Betancourt. Hij zal pas op 5 maart van het volgend jaar in functie treden. Tot dan blijft Betancourt president. Deze was volgens de Venezolaanse grondwet niet herkiesbaar.

### Liturgie in VS in Engelse taal

VATICANSTAD (RTR) — Tijdens een bijeenkomst van de Amerikaanse bisschoppen is dinsdag formeel besloten dat „volledig gebruik zal worden gemaakt” van de door het concilie verleende toestemming om in de openbare erediensten de Engelse in plaats van de Latijnse taal te gebruiken.

Dit is een foto van gouverneur John Connally in het ziekenhuis in Dallas, gemaakt tijdens zijn persconferentie, waarin hij om verslag uitbracht van helgeen hij meemaakte tijdens de aanloop op president Kennedy en hem. De gouverneur wordt streng bewaakt en de journalisten moesten vooraf beloven, dat zij het nummer van zijn kamer noch de ligging van zijn bed bekend zouden maken.

## 8 jaar geëist wegens doodslag Julianaplein

### Beklaagde zonder berouw over daad

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Voor de rechter verscheen vanmorgen een 20-jarige beklaagde, die op 20 oktober ter hoogte van het Julianaplein een eveneens twintigjarige seksegenoot, moeder van twee kinderen, tijdens een heftige woordenwisseling met een mes zodanig in de onderbuik verwondde, dat het slachtoffer korte tijd later overleed. Als stuk van overtuiging werd beklaagde een lang vleesmes voorgehouden. Door haar gehele houding toonde beklaagde duidelijk, dat zij geen spijt had van haar daad. De officier van Justitie eiste een eeuwige vlam werd ontstoken.



(Vervolg naar pag. 3)



# RADIO - TELEVISIE

woensdag

**CUROM (48.8)**  
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical  
18.15 Cur. Jugando 18.45 Voor het  
slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heine-  
kens 19.30 Disco 20.15 45 toeren  
platen 20.30 Comedia musical 20.45  
45 toeren platen 20.50 Comedia musi-  
cal 21.00 Aftershow uit Sea 21.15 Ma-  
lango 22.37 45 toeren platen  
22.50 45 toeren platen  
23.00 45 toeren platen  
23.15 45 toeren platen  
23.30 45 toeren platen  
23.45 45 toeren platen  
24.00 45 toeren platen

18.00 Nieuws 18.15 Er tintin 19.15 Mu-  
ziek en advertenties 19.30 Omroepers-  
keuze 1.45 RVDS 19.50 Nieuws 19.15  
Muziek en advertenties 19.30 De  
Avros was perfect 19.45 Verstan Joe  
phiers 20.00 Nieuws 20.30 Goed u het  
ook 20.45 Avondpost 20.50 Goed e-  
vening show 20.50 Van de Ewijk 21.00  
Nieuws 21.30 Surinamese hoorspel 21.35  
Country and Western Express 21.45  
Woensdag avondconcert 22.30 Brazili-  
aanse Kleuren 22.45 Toptunes 23.00  
Nieuws 23.05 Old time favorites 23.25  
Late music

**RADIO ANTILLANA** —  
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte  
Americana 6.30 News in English 6.45  
Variedad musical 7.00 Peliculas  
8.20 Solados musical Reddy Kilowatt  
9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia  
9.20 Anporanzas 10.20 Resumen de no-  
ticias

**TELECURAÇAO** — 17.00 Kinderuurtje  
17.30 Industry on parade 18.00 Tele-  
topico 18.15 Sheena king of the jungle  
18.45 Nieuws 19.00 Sea Hunt 19.30 La-  
vie 20.00 Ben Casey Casey 21.00 Nieuws  
21.20 Nieuwe wist 22.30 Florian Za-  
pan

**TELECARUBA** — 17.30 Kinderuurtje  
18.00 Los exortos conteste, 18.30 Ver-  
reuker 18.40 Noticias 19.00 Dithy's  
tavern 19.30 Sport 19.45 Phil Sufly  
show 20.15 This man Dawson 21.00  
News 21.15 Wire service 22.00 Navy log  
**RADIO CARACAS TELEVISION**  
1.05 Show de Saume 1.15 Se necesita  
una amiga 1.35 Novela 1.50 Yo se lo  
vendo 2.20 Punto y aparte 2.45 El es-  
tudio de Hector Monteverde 3.15 La  
perfecta ama de casa 3.45 Popeye y  
Yoyo 4.15 Mejias y sus muchachos  
4.45 Basico su musica 5.15 Yogi Bear  
5.45 Noticias 5.50 Welby 6.30  
Huisdieren 6.45 7.00 Cero Uno  
7.30 Dick Van Dyke 8.15 Su novela  
8.30 Don camilo 9.00 Dimension dra-  
matica 9.30 Bonanza 10.30 Noticias  
10.35 Cambio de hora Marcha oficial  
Himno nacional  
**VEVE VISION** — 3.30 Documentales  
3.45 Cocina al minuto 4.15 Los Amigui-  
des de Gioia 4.45 Mi amiga Fieka 5.15  
Fiesta de muñequitos 5.45 Submarino  
6.15 6.15 6.15 6.15 6.15 6.15 6.15 6.15  
Suplemento 7.15 Casos y cosas de casa  
7.30 La Gato y la panfilla 8.30 Monte  
en Canches 9.00 77 Sunset strip 10.00  
Novela 10.20 La Gran historia  
**TELEVISION NACIONAL** — 4.00 Efe-  
meridas 4.15 Vivanos melor 5.10 Cine  
infantil 5.15 Nolo y Tomasín 5.30 A vo-  
lar muchachos 6.00 Dileccionario del  
1.15 1.15 Hualo usted mismo 6.30  
TVN musica infantil 6.55 El minuto  
de Dios 7.30 Mirador cinematografi-  
co 7.30 Telenoticias 7.45 Documental  
8.00 Cortes deportivos 8.15 Aven-  
turas de Finito 8.30 A puerta cer-  
rada 9.00 Debate 10.30 Aquil Na noticia  
10.45 Himno nacional y despedida

## HINRI WINTERMANS SIGAREN

Adv

donderdag

**CUROM 26.8** — 6.30 Opening 6.33 Bon-  
dia 6.45 Met muziek naar school 7.00  
Nieuws 7.15 Curia televisie 8.00  
Nieuws 8.15 Vroeie fantasieën 8.30  
Lichte muziek 9.00 Vt. B. 10.00 Hender-  
son 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muz.  
11.15 Serieuzer platen 11.30 plaatjes  
ende doos  
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30  
Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00  
Novela 13.30 Muziek 14.00 Zoeklicht  
op Ned. 15.00 Franse plaatjes 15.15  
Franse les 16.00 Voor doners 16.30  
Peticiones 17.45 Muziek  
**AVROS 19.48** — 6.05 CHM muz. och-  
tendernet 6.26 Nieuws 6.30 CHM prog.  
6.45 Uv aandacht voor 6.48 Met muz.  
naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras  
door de muz. wereld 7.20 Speciale r-  
zoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The mor-

## SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aank 4 van de Rome nr Char-  
leston; Aristoteles 4 van Cur. nr Euro  
pat; Artemis 2 600 mvl opo Bermudas  
nr Nauru; Atlas 2 van Cristobal nr Eu-  
ropa; Benetom 3780 mvl wzw Fagat  
nr Bridgetown; Canymedes 3 780 mvl  
no Sumbria nr Cartagena; Hather  
3 450 mvl z Bermudas nr Europa;  
Hermes 4 van Santo Domingo nr La  
Gouier; Jason 3 320 mvl z Kp Finis  
tore nr Panoramio; Memnon 3 van  
Puerto Cabelli nr Grenada; Medon  
3 780 mvl zw Azoren nr Bremen;  
Mentor 3 van Pointe a Pitre nr Anti-  
gua; Medon 2 van Georgetown; Oran-  
je Nauru 3 van Aruba nr Kingston;  
Palamedes 2 de Port of Spain; Sepho-  
cho 3 van Barbados nr Matanz 3  
**TANKERS** — Aank 3 180 mvl z Azor-  
en nr Rotterdam; Atlas 3 630 mvl  
zw Azoren nr Rotterdam; Cinula 3  
750 mvl ono Horta nr Cur. Curana 3  
900 mvl wzw Horta nr Rotterdam; Ci-  
ties Service Valley Forge 3 350 mvl  
no San Miguel nr Puerto La Cruz;  
Kaup Horn 3 600 mvl wKp Finister-  
re nr Londen; Keltika 3 560 mvl  
zw Londen nr Cur. Kheziella 3 van  
Cur. nr Cur. Keningswaard 4 van  
Middleborough nr Cur; Kricia 4 480  
mvl no Azoren nr Rotterdam; Kryp-  
to 3 van Puerto Miranda nr Cur;  
Maes 3 150 mvl rno San Sal-  
vador nr Puerto Rico; Wallen Jones 3  
van Pointe a Pierre nr Punta Cardon

## Hartkwaal viel mee

PEEBLES (RTR). — Artsen con-  
stateerden in 1887 bij de toen 25-  
jarige Schot Francis Mathison een  
ernstige hartkwaal en waar-  
schuwden hem zich vooral zeer  
rustig te houden, wilde hij nog  
wat langer leven. Mathison heeft  
deze waarschuwing kennelijk wel  
ter harte genomen, want zaterlag  
vierde hij zijn 101e verjaardag —  
in uitstekende gezondheid. Of  
zouden de artsen zich destijds  
vergist hebben?

## Vandalisme in volkswoningen te Brievengat

(van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — In de volkswo-  
ningen van Brievengat wordt de  
laatste tijd ergelijke baldadigheid  
bedreven. Deze woningen komen,  
bij wisseling van bewoners, enkele  
dagen leeg te staan. De huizen wor-  
den dan misbruikt, bevuurd en be-  
schadigd. De politie heeft thans op-  
dracht gekregen krachtadig in te  
grijpen, wanneer wederom het van-  
dalisme wordt botgevierd op deze  
woningen. De daders zullen streng  
worden behandeld.

## Jeugdige rovers gearresteerd

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — De 16-jarige  
jongen S. en de 19-jarige M. wer-  
den gisteren gearresteerd in verband  
met de beroving van een man in  
de Windstraat, die enkele maanden  
geleden plaats vond. M. bekende,  
doch S. gaf niet toe, dat hij be-  
trokken was bij de beroving. S. is  
een recidivist, die deel uitmaakt  
van een bande op Berg Altena, die  
enkele weken terug in het nieuws  
kwam, toen een man bedreigd werd  
met een revolver.

## Mevr. Kennedy uit Witte Huis

**WASHINGTON (RTR).** — Mevrouw  
Jacqueline Kennedy zal vrijdag het  
Witte Huis verlaten, aldus heeft de  
woordvoerder van het Witte Huis  
medegedeeld. Zij zal met haar beide  
kinderen haar intrek nemen in de  
woning in Washington van Averell  
Harriman, de onderminister van  
Buitenlandse Zaken voor politieke  
zaken.



# Eerste Nederlandse raket met succes afgevuurd Voorstuwing gebeurt met vaste brandstof

**DEN BURG (ANP).** — Gistermid-  
dag om kwart voor drie precies is  
van de noordpunt van het eiland  
Texel een twee-trapsraket gelan-  
ceerd. Binnen enkele ogenblikken  
bereikte deze „vuurpijl“ een hoogte  
van ongeveer tien km en ze kwam  
achtien km van de lanceerplaats in  
zee terecht. Met deze lancering pre-  
senteerden twee Nederlandse indus-  
trieën, nl. de Kon. Nederlandse  
Spr.ngstoffabriek en de Artillerie-  
inrichtingen, een produkt dat ze ge-  
zamenlijk ontwikkeld hebben. Doel  
van de ontwikkeling was — zo deel-  
den directieleden van de twee bedrij-  
ven tijdens een persconferentie mee  
— om een technische achterstand die  
in Nederland bestond weg te werken.

De door de twee bedrijven ontwik-  
kelde raket wijkt in zoverre af van  
in het buitenland vervaardigde ty-  
pes, dat men de raket een kleine dia-  
meter (van zeventien centimeter)  
heeft kunnen geven terwijl ze toch

geladen is met een (vaste) brandstof  
die een relatief lange brandtijd heeft  
van negen tot tien seconden.  
De Kon. Nederlandse Springstof-  
fenfabrieken en de Artillerieinrich-  
tingen legden contacten met een  
Frans onderzoekingslaboratorium, de  
Société d'Etude de la Propulsion par  
Réaction (SEPR); daarmee werd in  
1961 een contract gesloten waarna de  
beide Nederlandse bedrijven de be-  
schikking kregen over een bepaalde  
„know-how“.

Die „know-how“ werd aangevuld  
met de resultaten die uit eigen on-  
derzoek werden verkregen, en zo  
wist men een raketbrandstof te ont-  
wikkelen die zeer gelijkmatig op-  
brandt en over dat opbranden relat-  
tief lang doet, hetgeen belangrijk is  
voor een gelijkmatige voorstuwing.  
Nu is men zover, dat van de twee-  
trapsraket de tweede trap in Neder-  
land gemaakt wordt. De eerste — de  
zogenaaamde booster of aanjager —

komt nog uit Engeland. Eind volgend  
jaar hoopt men die ook in Nederland  
te kunnen maken. De in Nederland  
vervaardigde raket zoals die nu be-  
staat (lengte 86 cm, gewicht 23 kg,  
diameter 15 cm) is ontwikkeld voor  
het Nederlands lucht- en ruimte-  
vaartlaboratorium dat er aerodyna-  
mische onderzoeken mee verricht.

## Kennedy's staf blijft doordienen

**WASHINGTON (RTR).** — De woord-  
voerder en secretaris voor persza-  
ken van het Witte Huis, Pierre Salin-  
ger, heeft dinsdag verklaard dat Ken-  
nedy's gehele staf van speciale raad-  
gevers heeft besloten zijn werk voor  
onbepaalde tijd onder president John-  
son voort te zetten. Onder hen be-  
vindt zich Salinger zelf. De staf  
heeft vanaf Kennedy's verkiezings-  
overwinning, in 1960, voor de over-  
leden president gewerkt.

# Antillen rondom 1813

**M**ET de ontsnapte militaire lei-  
ders waren vrouwen en kin-  
deren uit Cumaná meegeraid. De  
boten waren boordvol mensen  
geweest en een groot aantal vrou-  
wen en kinderen hadden het le-  
ven gelaten tijdens de reis, die in  
de ruimen gemaakt werd. Op Cu-  
raçao heerste grote verwarring on-  
der de refugiés. Tijdens de onge-  
regelde uittocht was men elkan-  
der kwijt geraakt en hier trachtte men  
de gezinnen te herenigen.

De Engelse bestuurder van Cu-  
raçao was een goed man. In geen  
boekwerk wordt gerept over en-  
gelijk vorm van beknotting in de  
mensenrechten, terwijl zelfs toe-  
gestaan werd bij de St Annakerk  
een klokkefort te bouwen. Welk  
eend verschild met dat, als het  
eiland geregeerd wordt door de  
Nederlanders. Als de bouw van een  
zij-gelast, zelfs verboden wordt.  
De vertegenwoordiger van de Britse  
kroon bezoekt de kerk op officiële  
feestdagen, terwijl Curaçao beslist  
niet het karakter had van een  
bezet gebied. Als hulp van een  
bewijs van moedigheid kon men  
de Engelse overtuiging echter ook  
niet overtuigen van de vrede van  
1813 met de Nederlanders.

De Antillen en de Nederlanders  
van de Antillen bij handen geven,  
zoals reeds geschied was met de  
Kaap, Ceylon, en later Berbice en  
Demarara. Indien de Engelsen een  
grotere steun waren geweest voor  
de patriotten, die op het continent  
een verbeterd vrijheidsstrijd stre-  
den, dan had men daar bloeiende  
handelscentra kunnen vestigen. Men  
had op het verkeerde paard gewed.  
En geen aandacht aan de door  
Otrabanda wandelende Bolivar ge-  
schonken.

Van de 16.000 bewoners van de  
benedenwindse eilanden waren er  
14.000 katholiek. Het merendeel  
van de bevolking ging gebukt on-  
der het juk van de slavernij, dat  
pas vijftig jaar later zou worden  
afgeschuud. De scheepsladingen  
Nederlanders, die hier werden ge-  
lost, waren conservatief en anti-  
katholiek. Daarbij kwam dat men  
zeer benauid was sinds Toela en  
Karpata de opstand in 1795 leidden.  
Als blijkt dat de idee van Willem  
I om van de Antillen een handels-  
centrum te maken faalt, besluit men  
de „dorre rots“ om te scheppen  
in een landbouwstaatje met 6000  
bijzonder goedkope arbeiders, de  
slaven.

Het geloof zat niet diep gewor-  
teld in de mensen. Pater Stoppel  
klaagt steen en been over de amo-  
raliteit op Otrabanda en drukt zijn  
misnoegen uit over het feit, dat  
zo weinig mannen hun pasen hou-  
den. Pater Stoppel was geen fi-  
guur, die zich bij een situatie  
zonder meer neerlegde. Zijn harde  
uitlatingen zijn na 150 jaar nog  
woordelijk bekend.

Padre Juan de Araguez, de met  
de vluchtelingenstroom meeko-  
mende priester, doopt op Curaçao  
vele Spanjaarden: Ypes, Padron  
(familie van Brion?), Mendoza, Ur-  
quia, Ayaza, Echenagencia, Ugrate,  
Ylargo, Camacho, Gucoela,  
Ybaralobuena, Uruga, Arapura, en  
een der leiders van de royalisten,  
Zolaga, zijn onder hen de meest  
opvallende namen. Ongetwijfeld  
zijn hierbij enkele Baskische na-  
men genoemd, toebehorende aan de  
mensen, die voor hun vlucht in  
Caracas hadden gewoond, waar zij  
werkzaam waren bij de in 1728 op-  
gerichte Baskische Handelsmaats-  
schappij. Canarische namen bevat  
de lijst der gedoopten eveneens.

De op de Canarische eilanden  
geboortigen waren immers ook ge-  
dwongen te vluchten. Het decre-  
tum de guerra a muerte gold ook  
voor hen. En na de overval van de  
Canariërs Monteverde konden zij  
helemaal geen goed meer doen.  
De Venezolaanse geestelijke  
prekte natuurlijk in het Spaans.  
Bij de paters Franciscanen was het  
gebruikelijk, dat in de Spaanse,  
Nederlandse en Papiamentse taal  
geprekt werd. Wat zouden daar-

## door p. W. Brada o.p.

van de gevolgen zijn als pater  
Pirovano met pensioen ging? In  
1762 klaagt een Spaans priester  
erover, dat hij dat moeilijke Papi-  
aments niet onder de wetenschappe-  
lijke knie kan krijgen en in 1772  
dienen de gelovigen op Curaçao  
een verzoek in om een Nederlands  
priester uit te zenden, vanwege  
de onbegrijpelijkheid van het  
Spaans. Het vraagstuk neemt een  
dergelijke omvang aan, dat mgr  
Nieuwindt poneert, dat het aposto-  
laat van de veertig priester-vluch-  
telingen niet de verwachte vruchten  
afwerpt vanwege de taal-barrière.  
Indien een mededeling gericht wordt  
aan de mulatten, diende deze eerst  
vertaald te worden „in dier perso-  
nen eigene tale“.

De lijst der dopelingen geeft nog  
enkele belangwekkende namen te  
zien. De personalia van hen zijn  
zeer summier. Zelfs de datum  
waarop de doop geschiedde, wordt  
niet vermeld. Een blik in het „re-  
gister“: Keyer, Giribaldi, Hueck,  
Hort, De Windt, De Lannoy, Mi-  
chael, Römer en Cecilia Ellis.  
Veel van deze namen ontmoet men  
ook nu nog dikwijls in het dage-  
lijks leven, zij het dat sommige  
verbonden zijn aan plaatsen, zo-  
als Janboos achter Santa Rosa.  
Een voorvader van de Venezolaanse  
generaal Falcón, die zijn acties

vanuit Curaçao leidde, komt er  
eveneens in voor. Of de naam  
Maria Mercedes Cagigal toebe-  
hoort aan de vrouw van de Ve-  
nezolaanse leider is onbekend. Hij  
doopte eveneens een Dionisio  
Brion. De eerste Brion, getrouwd  
in Buiksloot, Noord-Amsterdam,  
werd de stamvader van een bij-  
zonder uitgebreide familie op Cu-  
raçao. Hij, de kerkmeester, liet  
bij testamentaire beschikking al  
zijn slaven vrij en ook zij droegen  
de naam Brion verder mee door  
het leven.

Engelse namen: Carser, welke  
familie voor 1799 een bekende  
klank had in de tabakhandel met  
Venezuela. Evenzo wordt gewag  
gemaakt van een zekere Nelson,  
die als volwassen man gedoopt  
werd. Joodse namen: Cohen, Naar,  
Maduro. Verder namen als Nis,  
Straatman, Lingstuyt, Thielen,  
Gayde, Tierce en Leyba.

Padre Juan verdwijnt uit de ge-  
schiedenis van Curaçao als pater  
Robles zijn taak overneemt. De  
schrijver Lovel de Goda vermeldt  
in een wakkje, dat van het dorp  
San Antonio, waar pater Juan  
voor zijn Curaçaoese periode werk-  
zaam was, in de vijftiger jaren  
slechts een woestijn was overge-  
bleven. Trouwens van alle vier-  
honderd door de paters voor de  
Indianen opgerichte dorpen bleef  
niet veel over toen de storm van  
de oorlog erover woei. Waarheen  
pater Juan vertrokken is, staat  
niet vast. Zijn vaderland Spanje  
door Napoleon bezet, zodat het  
moeilijk was te repatriëren.

In Suriname kwam op 23 de-  
cember 1814 de eerste boot uit  
Amsterdam aan. In juni van dat  
jaar had men daar het nieuws over  
de gesloten vrede reeds gehoord.  
Bij die vrede werd door Neder-  
land goed gevonden, dat Engeland  
de heerschappij zou voeren over  
grote gedeelten van het rijk. In  
augustus werd de parlementaire  
akte goedgekeurd, waarbij de han-  
del hersteld werd. De schrijver J.  
Wolbers drukt dit stuk af in zijn  
Geschiedenis van Suriname, welk  
boek in 1861 verschijnt. Genoemde  
auteur reisde ter bestudering van  
de kolonie Suriname ten tijde van  
het Engels bestuur hiertoe naar  
Engeland om de archiefstukken te  
bestuderen.

Op Aruba woonden in die tijd  
1732 mensen, van wie 564 „echte“  
Indianen, die dieper het land in  
leefteden, vermoedelijk rond Noord.  
Savaneta was het belangrijkste  
punt van het eiland. De mensen  
moesten naar de bark van de pater  
komen om zich daar te dopen. Op  
de Playa stond nog geen kerk. Een  
zekere Harms bood zijn huis aan,  
zodat de pater daar de gelovigen  
kon ontvangen. (Wordt vervolgd)

FUILLETON

## DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

toor: JULIAN SYMONS

„Hoe lang is dit alles geleden?“  
„Ongeveer drie weken, misschien iets langer.“  
„Dat klopte met de tijd, dat Willie zich was  
gaan interesseren voor het Kline-Ross dossier.“  
„Wat was Greeners adres in Londen?“  
„Dat weet ik niet. Ja toch, het was het een  
of andere hotel — Greener vroeg Willie zich  
daar met hem in verbinding te stellen als hij  
hem nodig had. Ik geloof, dat ik het me kan  
herinneren — Burlington, Berwick, het begon  
met een B — Berriton, dat is het, Berriton  
Hotel. Maar wat betekent dit alles?“  
„Ik zal het je dadelijk vertellen. Toen Greener  
weg was, leek Willie toen soms opgewonden  
of in gedachten verzonken?“  
„Ze dacht na. „Ja, ik geloof het eerste, hoewel  
hij er altijd een er in stelde zijn gevoelens niet  
te tonen. Ik zou er geen eed op willen doen.  
Maar ik heb je al gezegd, dat hij een paar da-  
gen voor hij stierf over iets opgewonden was  
en dit zou daar weleens het begin van hebben  
kunnen zijn.“ Toen zei ze weer: „Maar wat  
betekent dit alles?“

Ik vertelde haar omtrent het verdwijnen van  
het Kline-Ross dossier, over de kranten, die ik  
te pakken had weten te krijgen en het verslag  
van de rechtszitting, waarbij Greener een van

de hoofdgetuigen was geweest, over mijn tele-  
foonintje met Jerry Eager, dat me overtuigd had  
dat ik op het juiste spoor was en over mijn  
conclusie, dat Willie Strayte de identiteit van  
Alec Ross had ontdekt. Wat zij me nu ver-  
telde had, verschaftte mij een van de schakels,  
waarnaar ik gezocht had, de schakel tussen  
Willie Strayte en Zuid-Afrika. Dit keer scheen  
ze toch wel onder de indruk.

Ik stond op van het bed en begon door de  
kamer te lopen. „Het feit, dat Greener Willie  
op kantoor opzocht, zie je daar de belangrij-  
heid van in?“  
„Eerlijk gezegd niet. Waarom is dat belang-  
rijk?“  
„Het verklaart waar Greener Alec Ross zag.  
Zoals ik het bekijk moet het ongeveer zo ge-  
gaan zijn: Greener zoekt Willie op in zijn  
kantoor en X, wie dat dan ook zijn mag, komt  
binnen voor een bespreking. Hij blijft een  
paar minuten, wordt misschien voorgesteld  
aan Greener, maar vermoedelijk niet. In elk  
geval wordt hij door Greener herkend als Ross,  
die zijn gevangenisstraf zou moeten uitzitten  
in Zuid-Afrika. Of misschien herkende hij hem  
niet, maar maakte hij een opmerking, die  
Willie op het spoor bracht. Jij en ik weten, dat  
Willie in zo'n geval niet meer losgelaten zou  
hebben, hij zou doorgestaan zijn met het stel-  
len van vragen, tot hij ontdekt had wat er al-  
maal aan de hand was. Ik vermoed niet, dat Gree-  
ner overwoog de autoriteiten op de hoogte te  
stellen — tenslotte vond het geval vele jaren  
geleden plaats. Maar Willie zou doorgezet  
hebben nadat hij iets had ontdekt, waaruit hij  
zelf profijt kon trekken en bovendien was  
stom geluk te weten kwam, dat we een dossier

van die zaak op kantoor hadden.“  
„En die X van jou“, zei ze langzaam, „moet  
dan een van de vijf zijn geweest, die stonden  
over de redacteursaanstelling voor het magazine.  
Wie van hen?“

Zover ik het bekijken kan, moet het Bill  
Rogers zijn.“  
„Bill Rogers? Die schreeuwelijk?“ Zij schudde  
haar hoofd. „Als je redenering je in die richting  
voert, zou ik zeggen, dat er met die redenering  
iets niet in orde is.“

„Dan is het George Pacey of Charles Peers“,  
zei ik, met meer vertrouwen dan ik voelde.  
Rose stak een sigaret op. „Je laat die verkiezing  
zwaar wegen. Ik denk, dat sommigen alleen  
maar zeiden, dat ze voor jou zouden stemmen  
en daarna hun stem aan Willie gaven.“

„Nee, zo was het niet. Je hebt niet gehoord  
hoe George Pacey me die morgen vertelde, dat  
de verkiezing al in de bus was. Hij meende  
wat hij zei en anders is hij een verdomd goed  
acteur.“ Terwijl ik sprak had ik in het tele-  
foonboek gezocht en draaide nu een nummer.  
„Hallo“, zei ik. „Berriton Hotel? Een paar  
weken geleden heeft een zekere meneer Gree-  
ner, David Greener, bij u gelogd. Is hij nog  
in het hotel? O ja, juist, ik begrijp het. Per-  
vliegtuig? Heeft hij een adres achtergela-  
ten? Dank u.“

Ik legde de hoorn op de haak. „Greener is  
tien dagen geleden teruggegaan naar Zuid-  
Afrika per vliegtuig. Zijn adres is South Avenue  
1375, Kaapstad. Laten we eens een handig  
telegram opstellen om hem enkele vragen te  
stellen omtrent Alec Ross en dan kijken wat  
dat ons oplevert.“

(Wordt vervolgd)

## „CINELANDIA“

Heden Woensdag 4 Dec.  
om 8.00 n.m.  
Een verhaal uit de tijd van  
Christus!!

Jeffrey Hunter  
Sobhan McKenna  
Metro-Goldwyn-Mayer  
presents  
Samuel Bronston's Production



Filmed in 70mm SUPER TECHNICOLOR  
TECHNICOLOR  
Engels met Spaanse tekst  
f. 2.00 - 1.25.  
Kinderen geen toegang.

Donderdag 5 om 7 en 9 n.m.

PREMIERE in  
CINEMASCOPE!  
Marshall Thompson  
Mala Powers in:  
"FLIGHT OF THE LOST  
BALLOON"

In het Engels met  
Spaanse tekst  
in KLEUREN!

## „R O X Y“

Heden Woensdag 4, Don-  
dag 5 om 7.00 en 9.00 n.m.  
PREMIERE!

Richard Basehart  
Mario Emo  
Cordula Trantow in:

THE PRIVATE  
LIFE OF...

Hitler

A THREE CROWN PRODUCTION • An ALLIED ARTISTS PRODUCTION  
In het Engels met  
Spaanse tekst.

f. 1.50 - 0.90.

Kinderen geen toegang.

## „CINE-RIO“

Heden Woensdag 4  
om 8.00 n.m.  
Johnny Weismuller  
Maureen O'Sullivan in:  
"TARZAN'S SECRET  
TREASURE"

In het Engels met  
Spaanse tekst.

Donderdag 5 om 8.00 n.m.

Manuel Loco Valdez  
Marta Elena Cervantes in:  
"FRANKENSTEIN  
EL VAMPIRO & CIA"  
Geheel in het Spaans.

Bij

CTC Salinja

vindt  
DE SINT

een enorme  
sortering speelgoed  
(Piet toch wel!)

## Dr. J. W. VISSER

HEDEN  
PRAKTIJK  
HERVAT

Breedestraat 196 Otrabanda.

## Leopold Sengher weer gekozen

**DAKAR (RTR).** — Radio-Senegal  
heeft maandag bekendgemaakt, dat  
president Leopold Sengher en zijn  
Progressieve Uniepartij een absolute  
meerderheid hebben gekregen in de  
vorige zondag gehouden presidents- en pa-  
lementverkiezingen. Van de ruim  
1,3 miljoen stemgerechtigden brach-  
ten er 900.500 hun stem uit op Sen-  
ghor die de enige kandidaat voor het  
presidentschap was. Voor het par-  
lement kreeg de Progressieve Uniepar-  
tij ruim 800.000 stemmen, terwijl de  
enige tegenstander oppositiepartij, de  
Afrikaanse hergroeperingspartij, bij-  
na 37.000 stemmen op zich verenigde.  
Het waren de eerste verkiezingen  
sinds Senegal in augustus 1960 onaf-  
standig werd.



## CURACAO

## Agenda

**WOENSDAG**  
**BIOSCOPIEN** — Cinelandia 20.00:  
 King of kings; Romy 19.00 — 21.00:  
 Hitler; Cine Rio 20.00: Tarzan's se-  
 cret treasure; West 19.00 — 21.00: De  
 drie waarheid.  
**CINETHEUK** — Heden te Lagoen, mor-  
 gen te Sta Rosa

**TENTOONSTELLINGEN**  
 In het pand Pietermaaiweg is er een  
 permanente tentoonstelling van Vene-  
 zolaanse producten.  
 Foto's van het zilveren koninkrijk hu-  
 welijksfeest in het Curacaose Museum  
 Geneeskunde en leefgewoonten in het  
 Curacaose Museum  
**BOETICA'S** — Central (O) tel. 23281;  
 Nueva (P) tel. 12838  
**DIVERSEN**  
 — De Roode Kruiswagen is jage en  
 nacht te bereiken onder telefoon 43022

## Emmestad

**OS/TELECOMMUNICATION** Kan-  
 toor open: tel. 2307, M.E. Celestina  
 tel. 0-43880, 2400  
**PERSONNEL SERVICES** — V.G.  
 O'Neil, Punta Cardonweg 113 tel.  
 0-43505; Voor passage (Reisbureau Ma-  
 duro) M. Botelho de Medeiros tel.  
 0-43431, 2400

**MATERIALE DEPARTMENT** — D.A.  
 Alcalá, Oranjestraat 137 tel. 0-11484,  
 2400  
**NV CSM SHIP AGENCY** — Kantoor  
 open: tel. 2551/2458; Alleen voor drin-  
 gende aangelegenheden: tel. 2400

## SHERRY PALOMA

(Adv.)

## Burgerlijke Stand

**GEBOREN** — 2 dec: Lynette Losa-  
 baar — Leshommes 28 nov: Virna  
 Jonge; dec: Anne-Maria Sannen —  
 Berkemeijer; 29 nov: Ng Muing Wu  
 — de Jongh; 28 nov: Shanalla Maduro  
 — Job; 29 nov: Eva Ayubi — Hanst  
 2 dec: Henhard Oibino — Leito; 30  
 nov: Kenneth Fray — Clemencia; 29  
 nov: Geraldine Torres — Engelbrecht  
 30 nov: Kenneth Concincion — Lakr;  
 2 dec: Robert de Roode — Lublink;  
 30 nov: Jacqueline Betrian  
**GETROUWD** — 3 dec: Albert Bockers  
 en Nilca Lauffer; Ulijerio Nicolai  
 en Merna Lai; Guillermo Pieter en  
 Virginia Sambo; Francisco Bulbaal  
 en Manoeila Rogenia; Felix Girigori  
 en Imelda Alexander; Ciro Elisa en  
 Hilda Brightha; Willem Spanner en  
 Ursula Dambuck

## Benoemingen

## Bisdom

## Willemstad

(van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD** — In verband met  
 ziekte van pater M. Meesters O.P.,  
 pastoor op Sint Eustatius, is als waar-  
 nemend pastoor aldaar aangewezen  
 pater B. Weijers O.P., thans pastoor  
 te S. Willibrordus. Als waarnemend  
 pastoor te S. Willibrordus is aan-  
 gesteld de Eerw. heer dr. A. Römer.

# 19-jarig meisje vergokt f 15.000

## Geld in twee jaar geheel opgemaakt

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD**. — Een 19-jarig  
 meisje stond vanmorgen terecht,  
 omdat zij in twee jaar tijd ten na-  
 de van haar vader en broers  
 f 15.000 had ontvreemd. Alles wat  
 zij stal vergokte zij.

Uit het requisitoir van de officier  
 van Justitie blijkt, dat beklagde  
 het zwarte schaap is in een fat-  
 soenlijk vissersgezin. Zij was de  
 enige in het gezin, die kon lezen  
 en schrijven en kon dus gemakke-  
 lijk geld afhalen van de spaarbank-  
 boekjes van haar vader en broers.  
 De eis luidde: een gevangenisstraf  
 van een jaar en zes maanden met  
 aftrek van preventief. Het vonnis  
 volgt op 18 december.

## Volleerd inbreker

Van dezelfde leeftijd was de jon-  
 geman, maar ondanks die prille  
 leeftijd toch reeds een volleerd in-  
 breker. Hij plicht eerst een studie  
 te maken van de percelen, waarin  
 hij zijn beroep wilde uitoefenen.  
 Onder andere brak hij in op Juliana-

# Kerstbonus bij de Shell

**WILLEMSTAD** — Evenals in  
 voorgaande jaren ontvangen de  
 werknemers van Shell Curacao N.V.  
 op grond van de collectieve arbeids-  
 overeenkomst ook ditmaal in de de-  
 cembermaand een kerstgratificatie.  
 Deze extra-toelage aan alle uur- en  
 maandloners bedraagt 45 maal het  
 functie-uurloon, vermeerderd met de  
 eventuele wachtloperspremie, met  
 een gezamenlijk minimum van f. 75.  
 De individuele gratificaties variëren  
 tussen f. 75 en f. 168. Met deze  
 uitkering wordt door Shell Curacao  
 N.V. deze maand circa een half mil-  
 joen gulden extra in omloop ge-  
 bracht op Curacao.

# Oplichter beriep zich op duistere machten

## P.G. vraagt drie jaar opsluiting

(van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD** — Gisterochtend  
 behande de het Hof van Justitie de  
 zaak van een „brocha“-maker, die  
 door het gerecht in eerste aanleg was  
 veroordeeld tot twee en een half  
 jaar gevangenisstraf wegens oplich-  
 ter. Beklaagde, die werd bijgestaan  
 door mr. J. A. van 't Hoog, had zich  
 uitgegeven voor geestesonproeier en  
 in die „functie“ twee vrouwen opge-  
 licht. Van de eerste hunner had hij  
 in totaal f. 65 ontvangen, van de  
 tweede f. 50. Beide bedragen worden  
 afgetrokken als aanbetaling op een  
 veel groter door de brochamaker ge-  
 eist bedrag. Beklaagde ging in hoger  
 beroep, daar hij de hem opgelegde  
 straf wegens oplichting te zwaar  
 vond. Volgens de tenlastelegging  
 pleegde hij zijn delicten in het tijd-  
 vak van 1 januari tot en met 11 april  
 van dit jaar. Beide vrouwen wend-  
 den zich tot hem wegens huwelijks-  
 moeilijkheden.

Beklaagde erkende ter zitting de  
 vrouwen opgelicht te hebben. Des-  
 gevraagd verklaarde hij tegen zijn  
 veroordeling hoger beroep aangete-  
 kend te hebben met het oog op zijn  
 gezin. Op 12 januari 1960 was be-  
 klaagde ontslagen uit de gevangenis  
 na daar drie en een half jaar geze-  
 ten te hebben. Omdat hij als stoffeerd  
 niet voldoende verdiende, begon hij  
 met zijn brochapraktijken, aldus op-  
 lichting. „De methode om weer in de  
 gevangenis te komen“, aldus de  
 president van het Hof.

De procureur-eeneraal beschreef  
 in zijn requisitoir beklagde vooral  
 waar het vrouwen betreft, als een  
 gevaarlijke en in-gemene figuur, die  
 lange tijd verwijderd dient te wor-  
 den uit de gemeenschap. De eis luid-  
 de: 3 jaar gevangenisstraf met af-  
 trek van voorarrest.

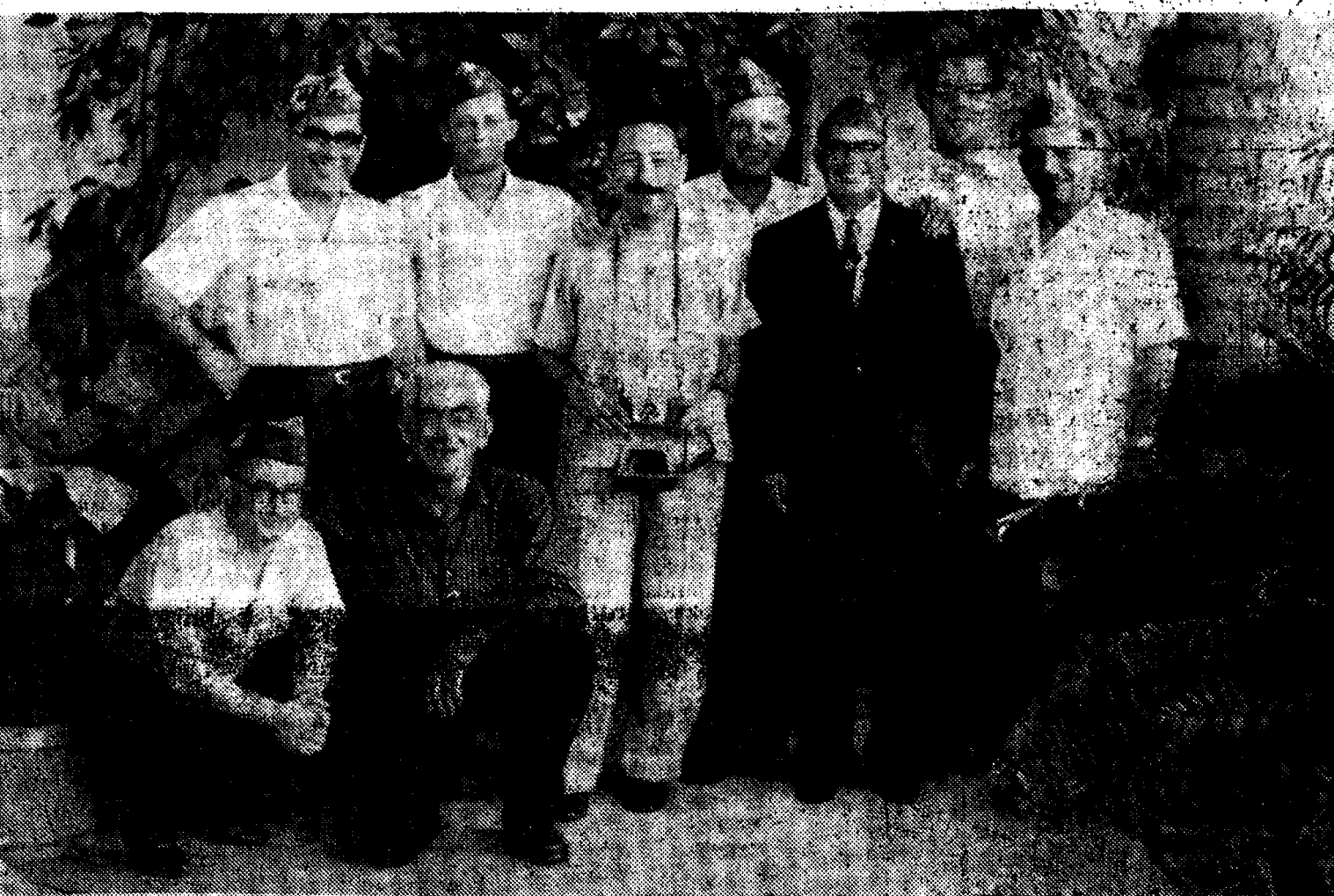
De verdediger, mr. J. A. van 't  
 Hoog, beschreef beklagde als een  
 mislukte figuur. Met zijn gebrekkige  
 ontwikkeling was hij nochtans slim  
 genoeg om te beseffen dat er men-  
 sen die hij nog dommer zijn dan hij.  
 Het geloof aan zijn „wonderen“ en  
 de troost die hij gaf door beloften  
 van een betere toekomst, gaven de-  
 genen die bij hem kwamen oplicht-  
 ting. In zekere zin was hij dus een  
 bringer van troost en daarvoor vroeg  
 hij iets terug. „In dit licht bezien“,  
 aldus pleiter, „zal het Hof wellicht  
 tot een mildere beoordeling kunnen  
 komen van beklagde.“ Pleiter vroeg  
 tenslotte beklagde een clementer  
 straf op te leggen.

Op 17 december zal het Hof uit-  
 sprak doen.

## A.N.V.-boekje voor de jeugd

(van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD** — Het Algemeen  
 Nederlands Verbond heeft onlangs  
 5000 boekjes gedistribueerd onder de  
 leerlingen van de zesde en zevende  
 klassen van alle scholen op Curacao  
 ter gelegenheid van de viering 150  
 jaar koninkrijk. Het werkje „Kin-  
 deren van 1813“ is geschreven door A.  
 Lutgers van Loeff Wassenaar en ge-  
 illustreerd door Otto Dicke.



Zondag hielden de Lionsclubs van  
 Aruba, Bonaire en Curacao hun  
 jaarlijkse „zone-meeting“ van  
 district E-1. Op de foto: de  
 Lions-afgevaardigden, die aan de  
 beraadslagingen te Brakkeput  
 deelnamen (staande v.l.n.r.): Max  
 Arends, „zone chairman“ (Aruba);  
 J. Oehlert, president (Aruba); mr.  
 A. Wouters, secretaris (Bonaire);  
 R. Tuschick, secretaris (Aruba);  
 G. Herrera, president (Bonaire);  
 L. van der Vlucht, secretaris (Cu-  
 racao) en P. Delvalle, vice-gou-  
 verneur district E-1 (Curacao).  
 (Knielend) C. de Jongh, penning-  
 meester (Aruba) en F. Fisher,  
 president (Curacao).

## Alliance Francaise

## over schrijver Ionesco

**WILLEMSTAD**. — De Alliance  
 Française van Curacao is voornem-  
 end op haar maandelijkse bijeen-  
 komst op 12 december een lezing/  
 voordracht te brengen over de Fran-  
 se toneelschrijver Ionesco. Deze  
 auteur heeft o.a. in Nederland be-  
 kendheid verkregen door het on-  
 conventionele gegeven van het to-  
 neelstuk Les Rhinoceros (De Neus-  
 hoorns). Zijn overige werk ver-  
 toont een nog grotere geest van an-  
 conformisme en heeft daardoor zo-  
 wel veel voorstanders als bestrijders  
 gevonden.

— De partijraad van de Progres-  
 sieve Surinaamse Volkspartij heeft  
 in zijn vergadering op vrijdag 28 no-  
 vember 1963 zijn volle tevredenheid  
 uitgesproken over het door de PSV-  
 fractie gevoerde beleid.  
 Mej. W. Grimm uit Neder-  
 land werd voor de duur van twee ja-  
 ren uitgezonden door de congregatie  
 der paters oblanten teneinde zich in  
 het district Nickerie te wijden aan  
 het jeugdwerk.

## Toekomstig hoofd der school vraagt:

per half december of begin  
 januari 1964

**FLAT** met een slaapkamer of  
 kamer met vrije in en uitgang  
 in de buurt van de Charles  
 Pire School.

Brieven onder letter D, Bureau  
 Havenstr. 7 - Oranjestad, Aruba  
 uitgesproken.

# Een Falk van de Antillen

(Van een onzer verslaggevers)

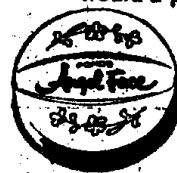
**WILLEMSTAD**. — Falk is een  
 bekende naam in Nederland. Falk  
 zal ook op de Antillen bekend  
 worden, zij het als een uitdrager  
 van wetenswaardigheden over de  
 Antillen. Want Falk is een naam  
 van een nieuwskartenbureau en  
 dit heeft, met medewerking en  
 op instigatie en onder redactie  
 van de voorlichtingsambtenaar H.  
 Dennert, verbonden aan het An-  
 tillenhuis in Den Haag, een ju-  
 weel van een kaart gewijd aan  
 het land waarin wij leven. De  
 Falkkaart, uitgegeven ten behoe-  
 ve van de Nederlandse school-  
 jeugd, zoals ook een kaart van  
 Israël en de Afrikaanse landen,  
 bestaat uit meer kaartjes. Een  
 over de ligging, één over de  
 luchtlijnen, over de Caribische  
 organisatie, van Willemstad, en  
 tenslotte de hoofdmoot, een kaart  
 van de eilanden tot en met de  
 industriële, het toerisme en de  
 welvaartsprojecten, waaraan de  
 huidige Nederlandse schooljeugd  
 in de toekomst moet meebetalen.  
 De heer Dennert heeft ter verob-  
 making van het geheel een boekje  
 je opengedaan over de Antillen,  
 klein maar afdoende. Het heet  
 „Nederlands Antilliaans Wel-  
 vaartsbreven“ en hoewel de titel  
 doet vermoeden, dat het meer  
 propagandistisch dan voorlichtend  
 zou zijn, moet gezegd dat de  
 voorlichting toch wel aardig uit  
 de hoek komt.



A flawless radiance  
 yours with

Angel Face  
 by POND'S

One of the most precious  
 jewels any woman can wear  
 is a radiant, glowing  
 complexion. You'll wear one  
 too, thanks to New Angel  
 Face with cosmetic-silicones.  
 Cosmetic-silicones actually  
 capture light to give your  
 skin a lovely translucence.  
 Wear Angel Face as you  
 would a precious jewel —  
 to enhance your  
 beauty...  
 new Angel Face  
 Compact Make-Up.



Distr.

Moises de Marchena &amp; Sons

## TE HUUR Gemeubileerd huis voor 4 maanden

Voor incl.: Arnhemstraat no. 40  
 na 5 uur n.m.

## Liquidatie zangvogels

o.a.: twatwa's, sabranvogels en  
 gele beks

te koop

Langestraat 78

## Dr. W. BAIS

internist

afwezig tot  
 24 december

waarnemer

L. W. STATIUS VAN EPS  
 internist

Met dankbaarheid jegens God  
 en grote vreugde geven wij ken-  
 nis van de geboorte van ons  
 dochtertje

ANNEMIEKE

H. Sannen-Berkemeijer  
 Jos, Ted, Tim.

Lagunillasweg 5  
 Tijd: St. Elisabeth Gasthuis  
 Curacao 1 december '63

## VERHUIZING

Verenigd Antilliaans ASSURANTIEKANTOOR "WYCLAES"  
 Per 1 december 1963 verhuisd naar:  
**PIETERMAAIWEG 42, TEL. 13275**

Na 18.00 uur te bereiken:

W. N. Claessens: ..... tel. 43122/35201  
 D. E. A. Campagnard: ..... tel. 13113

Wegens verkeersomlegging nu prachtig parkeergelegenheid.  
 Kantooruren: 8 - 12 en 14.30 - 17.30.

VERTEGENWOORDIGER/Agent Fatum/1845  
 E.N./N.E.N.

## ONZE MODESHOW

van donderdagochtend is

uitgesteld

tot de volgende week  
 12 december.

Breedestraat 31 - Boven Ritz

Al een nieuwe  
 gascilinder besteld? 24120

Wij kunnen voor bestellingen die na 10 dec. binnenkomen geen  
 tijdige aflevering garanderen.

## „WEST-END“

Woensdag 7.00 en 9.30 p.m.

Premiere van de film van liefde en jalouzie, van  
 humor en spanning

„DE 3 WAARHEDEN“ (Le Puits Aux Trois Verités)  
 met drie geliefde sterren

Michele Morgan - Catherine Spaak - Jean Claude Brialy  
 Hij hield zowel van de moeder als van de dochter en deze beiden  
 waren jaloers op elkaar. Frans met Hollandse teksten.  
 f. 1.50 - f. 0.90.

Kinderen geen toegang.



## Het verlanglijstje

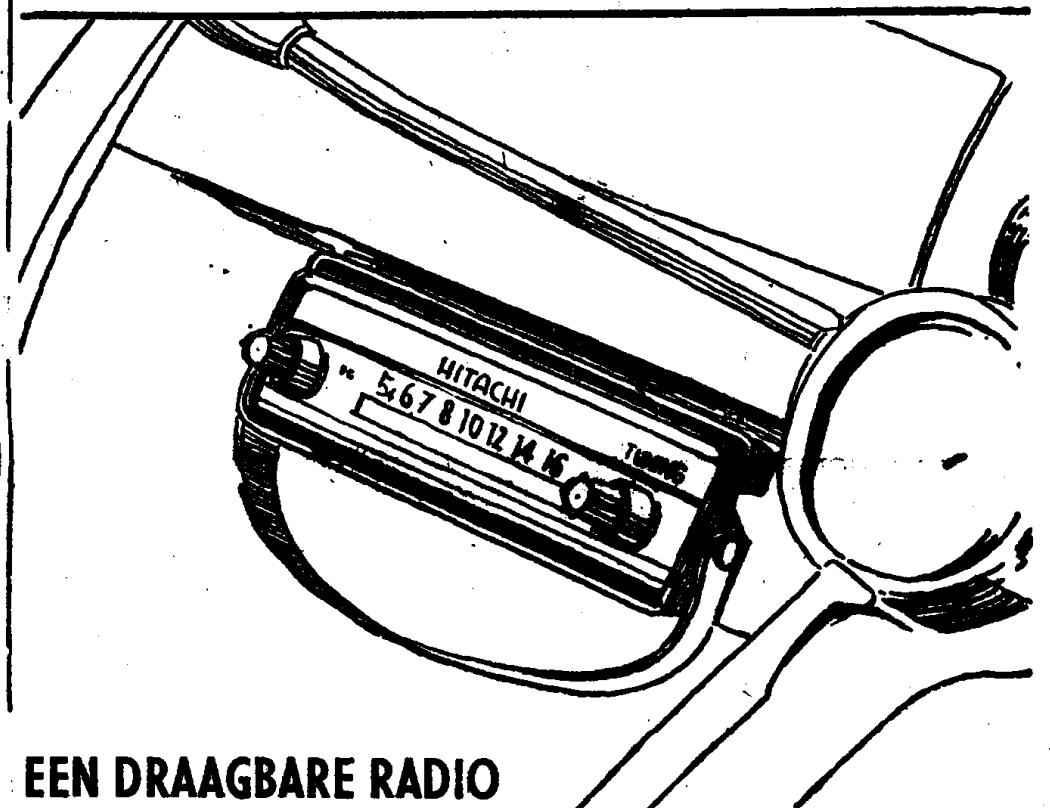
van Papa:

- \* EEN 17-STEENS STALEN HORLOGE  
waterdicht, met grote sec. wijzer F. 38,—
- \* EEN ECHTE RONSON GASAANSTEKER  
vanaf F. 15,—
- \* EEN WEKKER met „veel“ geluid F. 6,80
- \* Een praktische platte PORTEMONNAIE  
vanaf F. 9,60
- \* Diverse leuke BAR-ARTIKELEN  
vanaf F. 2,20

## SPRITZER+FUHRMANN

JUWELIERS - HORLOGERS - OPTICIENS

ARUBA - BONAIRE - CURACAO - ST. MAARTEN - NEW YORK



## EEN DRAAGBARE RADIO MET DUBBEL VOORDEEL!

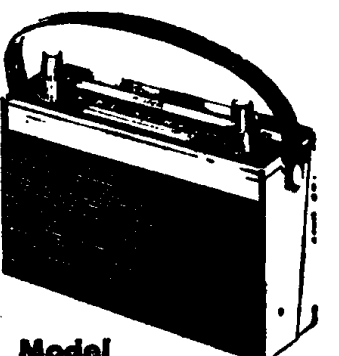
.....het is ook een autoradio!

Alweer iets buitengewoons van Hitachi!  
 Een draagbare transistorradio die bovendien  
 op elke gewone 6 of 12 volts akku gebruikt  
 kan worden.

U kunt de radio in een kastje onder het  
 dashboard van Uw auto schuiven, waarna  
 U hem met een sleutel kunt vastzetten.  
 Zonder de sleutel kan de radio dan niet  
 verwijderd worden, zodat U geen kans  
 heeft op diefstal.

En omdat het een transistorradio is, kunt  
 U hem overal mee naar toe nemen.....  
 naar de baai, het stadion, zelfs in Uw huis-  
 kamer.

Hitachi brengt U dus wederom het beste!  
 Daarom, wanneer U de naam Hitachi ziet,  
 koopt U met vertrouwen. Gerechtaardigd  
 vertrouwen, want Hitachi garandeert top-  
 kwaliteit!



Model

TM-816U:

8 transistor car radio

f. 125.00

inclusief antenne

Hitachi Ltd.

Tokyo Japan

Alleenvertegenwoordiger voor de Nederlandse Antillen:

## THE NEW AMSTERDAM STORE

Verrijgbaar bij:

DAVID CAPILES & CO. - SALINJA  
 LA BONANZA - PUNDA  
 FIRESTONE - ORANJESTRAAT  
 L. H. PALACIOS N.V. - SALINJA  
 R. E. YRAUSQUIN & SONS - SALINJA  
 LA BONANZA - OTTRABANDA  
 ALI HAMUD - SUFFRANT

IN ARUBA BIJ:

ALL ELECTRIC SALES - SAN NICOLAS  
 KAN, INC. - ORANJESTAD

## GETROUWD:

Wouter Smit

en

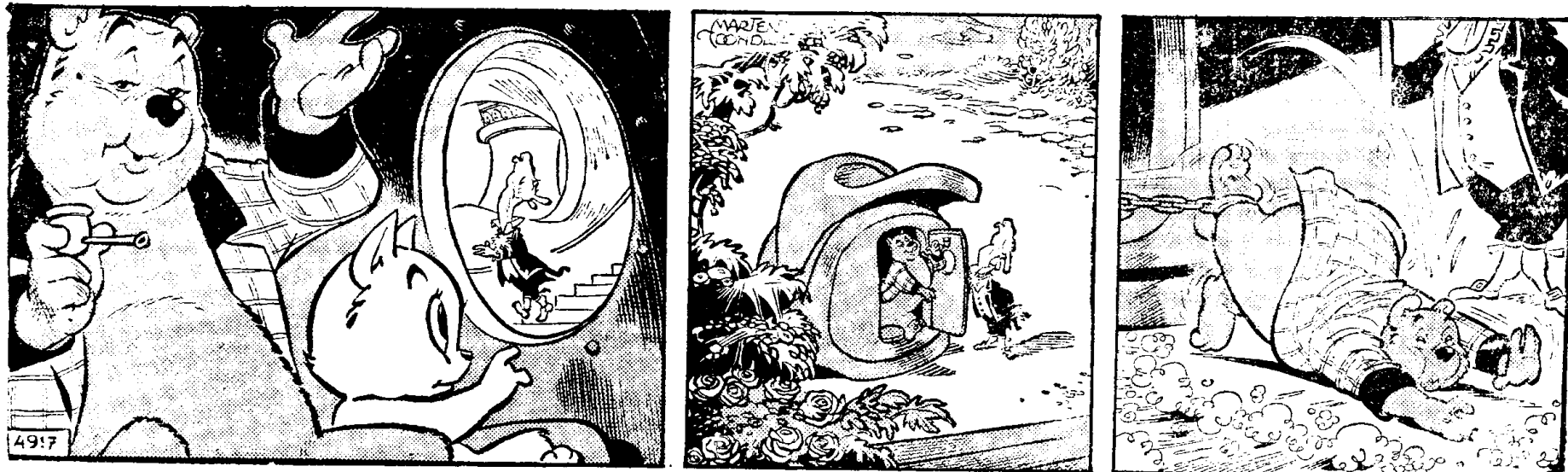
Joke Toeter

5 December

ERMELO



# Heer Bommel en de Wilde Wagen



1917. — Heer Bommel had door het portieraampje een beknopt doch helder uitzicht op het gebouw waarvoor de koets stil was blijven staan. „Een echt kasteel!“, sprak hij tevreden. „Zie je, hoe mooi het daar in de zon ligt, jonge vriend? Geen mist en geen nevels. Alleen maar schoonheid.“

„Hm“, zei Tom Poes. „Ik vertoef het helemaal niet, heer Ollie. Alles, wat iets met deze reis te maken heeft, is verkeerd, dat weet ik zeker.“

„Je ziet het weer eens te somber“, hernam heer Bommel. „Het begin van de vakantie liep een beetje tegen, dat is waar. En dat kwam omdat het nachtleven niets voor een heer van mijn stand is; ik begrijp het nu achteraf wel. Maar hier is geen nachtwacht, dat is duidelijk.“

„Nee“, zei Tom Poes. „Daar komt een soort lakei aan; misschien is die nog wel eger.“

Heer Ollie glimlichte.

„Ik begrijp je schroom“, gaf hij toe. „Voor een jong en onervaren iemand is het misschien ook wel wat moeilijk om zich in het Chateau Royal tussen de elite te bewegen. Je bent er trouwens niet op gekleed. Weet je wat? Blijf jij maar buiten op me wachten.“

„Als ik u was, zou ik ook buiten blijven wachten totdat de wagen verder gaat“, zei Tom Poes dringend.

„Het is mogelijk, dat heer Bommel in zijn hart wel iets voor dit voorstel voelde. Doch reeds had de nedergeteden bediende het portier van het voertuig geopend en daarom stond hij waardig op.“

„Tot straks, jonge vriend“, sprak hij. „Ik heb trek in een verfrijnde maaltijd, na al mijn ontberingen. En een Bommel weet, hoe...“

Verder kwam hij niet. Want bij het uitstappen stortte hij dreunend aan de voeten van de livreeknecht. Hij had helemaal vergeten, dat hij de herinnering aan Gor nog steeds aan het been had.

# ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



45—54. — Terwijl Egil door de vogelvrijen meegesleurd wordt op wat waarschijnlijk zijn laatste tocht zal zijn, zit de aanstichter van al deze ellende sidderend en bijkans huilt van angst in een klein vertrek op de burch; en loert schichtig naar de massieve gestalte van Harg de lijfwacht. „Je leeft nog, heef“, gromt Harg, „dank mij daarvoor“, want als mijn mannen hun gang hadden kunnen gaan... Ha! Ik zeg dus er klopt iets niet. Jij was de eerste, die moest vluchten, toen Wuffa koning werd. Alles vroer je, behalve je leven... en dan opeens, daar ben je weer... beste vriendjes met Wuffa, ha? Konkelen en smoezen, he? En kijk naar Wuffa... Hij verandert ineens. Niemand wordt meer opgehangen, oof! of, geveerdeeld of wat ook... Hij vraagt waar de oude eik is, hij sluipert heen, om jou en die onderkruiper Aldo af te

luisteren, hij komt niet bij MIJ om tezamen te doen... Vreemd noem ik dat, kortom, wat is er met Wuffa aan de hand? Spreek, of... Met uitpuilende ogen staart Uffa naar de gloeiende poek, die tergend langzaam zijn richting uitwaait... „Nee, wacht even“, stoot de verrader dan uit, „ik zal alles zeggen, maar sp-spaar mijn leven...“ „Spaar mijn leven, terwijl jij het mijne al verhandeld had aan die stiekemers in het moeras“, buidert Harg, „wel, ik moet wel een grootmoedige kerel wezen, dat ik je niet allang een kopje kleiner gemaakt heb...“ „Ik zal het zeggen“, giff Uffa benauwd... „Wuffa... i-i-i's Wuffa niet... hij is een ander...“ En terwijl Harg de lijfwacht gretig toelustert, rolt het hele verbazende verhaal als een waterval over Uffa's angstige lippen...

**DE DRANK MET DE SPECIEKE COCOSNOOT SMAAK.**

**GEZOND EN VERFRISSEND.**

**BRITANIA INCORPORATED**

Tel. 12378 - 12678

**CARIBBEAN OPTICAL** - Madurostraat 8

Uw opticien

Voor het stofferen van Uw meubilair is N.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA Uw aangewezen adres - Architectenweg 5 - 13.

**Hollandia**

Showrooms Salinja of Rio Canario

**Palm Beach**

MENTHOL CIGARETTES

Heerlijk koel en verfrissend

**GETSIT**

Unas cuantas gotas de Getsit quitarán el dolor de los callos, y en unos pocos días estos cederán quitandolos facilmente.

**GEVRAAGD DIENSTMEISJE**

voor dag en nacht.

Mevr. Taams

Pietermaai 6a, tel. 12343

**SPEELGOED**

COOP. VER. EN MAJOREL

Breedstraat 47 (O)

**Firestone BATTERIJEN**

Bel 12040 en wij bezorgen.

**David Capriles & Co.**

Voor een sportief cadeau:

**Champion**

- \* ZWEMVINNEN
- \* DUKBRILLEN
- \* HARPOENEN
- \* SNORKELS enz. enz.

Verkrijgbaar bij:

- \* CASA COHEN
- \* CURACAO HARDWARE
- \* DICK'S SPORTING GOODS
- \* TOKO ZUIKERTUINTE
- \* UNIVERSAL TRADING
- \* VAN DORP PUNDA
- \* VERUS N.V.

Op Aruba:

- \* ANTILLIAN MERCANTILE CORP.
- \* ESQUIRE
- \* Op Bonaire:
- \* HEIT SOUVENIRS

Imp.:

**Mrs F. FROGER**

Telefoon 36313

**Nuttige St. Nicolaas geschenken voor jong en oud:**

- \* Italiaanse & Zwitserse dassen
- \* Sportjassen; slippers
- \* Stoffel zakdoeken
- \* Noymmer portemonnaies
- \* Anson mancheknoppen
- \* Overhemden & sporthemden

**Becher's**

Columbusstraat 8A, tel. 13130

Nu geheel airconditioned

**CANADA DRY CLUB SODA**

- TONIC WATER
- GINGER ALE

Phone your orders

Phone 11414-11434

**SPRITE**

Bekend over de hele wereld

- \* 100% effect
- \* hoogrende-ment 100%
- \* meest effectieve insecticide
- \* doodt vliegen, die immuun zijn voor andere insecticides.

Verkrijgbaar bij alle botica's en kruideniers.

Distributors v/d Ned. Antillen

**EPI MARCHENA (O)**

**"Mr." Cola**

DE WARE COLA

Wij hebben v.a. 24 doppen ("Mr." Cola, Soda Tops, Big Boy) en v.a. 1 gld. het leukste **SPEELGOED**, tegen de helft van de winkelprijs! Ruil Uw doppen in bij de

**JULIANA LIMONADE FABRIEK**

Penstraat 62 - Tel. 11616

**Sints goedkoopste adres**

- \* chocoladeletters
- \* sinterklaasplaten
- \* auto's; fietsen
- \* ballen; pistolen
- \* scooters
- \* hobbelpaarden
- \* poppetjes
- \* poppewagens
- \* borduursen
- \* serviezen
- \* schoolbanken
- \* poppewiegen
- \* kruiwagens
- \* bromtollen
- \* naaimachines
- \* cowboysets
- \* mixers
- \* gitaren
- \* geweren
- \* vliegtuigen
- \* projectors

en nog veel meer

**La Ganga** Prinsenstraat 63 - Telefoon 11334

1933

**De Heer en Mevrouw S. CH. SCHOUTEN — Van den BERG**

herdenken op 14 december a.s. vol dankbaarheid het feit, dat zij 30 jaar geleden in het huwelijk traden.

Zij verzoeken alle vrienden, kennissen en relaties deze aankondiging te beschouwen als een persoonlijke invitatie tot de receptie die gehouden zal worden op de Piscadera-baai Club op 14 december a.s. van 20.30 - 22.30 uur.

Curacao 4 december 1963.

Kleding vrij.

Huize "Kralingen" Jasmijnweg 10.

**WANTED**

By large International Company

**intelligent, industrious young man**

between ages of 23 - 30 for responsible post in a selling organisation in Curacao. Possession of at least Mulo-Diploma, drivers licence and ability to speak and write English essential. Attractive salary but based on experience.

Application giving full academic qualification and business experience to be submitted in writing to:

**P.O. Box 636**

**Willemstad, Curacao N.A.**

(Only suitable applications will be acknowledged.)

**Eilandgebied Curacao**

Namens het Bestuurscollege zullen op donderdag 9 januari 1964 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Scharloeweg 35, openbaar worden aangebesteed:

**Bestek 623: Het bouwen van een toiletgebouwtje en een jaguarkooi op het terrein van de plantentuin te Cas Cora**

en

**Bestek 636: Het uitbreiden van het "Peter Stuyvesantcollege" met 2 leslokalen en bergplaatsen aan de Schottegatweg Oost.**

Bestekken en tekeningen zijn van 5 december 1963 af te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 10,- per stel.

Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken, N. Doornberg.

Abonneert U op de Amigoe

**HEBT U MOEILIKHEDEN MET VERF?**

.....Weet U niet welke kleur te gebruiken, of welke verf voor dit doel?

Maak nu een eind aan al deze moeilijkheden door de gediplomeerde Antilliaanse Verf-Adviseur Uw problemen voor te leggen. Vraag hem over binnen of buiten verf, over latex, enamel, alkyd-hars of welke verssoort dan ook; hij zal U altijd de juiste keuze helpen bepalen. In elke winkel waar Antilliaanse verf verkocht wordt is een verf-adviseur aanwezig; ook in Uw winkel.

**NICASIO WINKLAAR**  
Kooyman-Dominguito

**Antilliaanse Verffabriek**

N.V.

**VREUGDENHIL's**

VERRASSING VAN DE WEEK:

- 500 GRAM GEHAKT ..... VOOR **FL. 0,99**
- 100 GRAM SNIJWORST }  
100 GRAM TONGENWORST } ..... VOOR **FL. 0,63**
- 2 PAK DE GRUYTER'S VERMICELLI à 250 gram **FL. 0,45**
- 5 BLIK MAROKKAANSE SARDINES ..... VOOR **FL. 0,99**

Wederom volop Hollandse Aardappels. — Voor h et heerlijk avondje hebben wij een grote sortering „snacks“: zoals „Borrelworstjes“, „Frankfurters“ enz. van de bekende merken PLUMROSE en ZWANENBERG.

DEZE PRIJZEN GELDEN SLECHTS DONDERDAG EN VRIJDAG

**F. VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS**

DE RUYTERKADE 30 — Tel. 12339 — ANSING STRAAT 1 — Tel. 11120 (volop parkeerplaats)

**SINT (EN PIET) ZEGT:**

**ENORME COLLECTIE SPEELGOED BIJ BAMBI**

**DE LEUKSTE CADEAUS heeft BAMBI**



## „Au coeur de la vie”

## Filmbeelden uit de nacht

Drie verhalen van Ambrose Bierce vindt men verfilmd in „Au coeur de la vie” van Robert Enrico. De laatste kan zich herinneren als de maker van de korte film „La rivière du Hibou”, op het festival in Cannes 1962 bekroond met een Gouden Palm. Deze korte film dient thans als sluitstuk van het bioscopische drieluik. Ambrose Bierce heeft als jongeman gevochten in de Amerikaanse burgeroorlog (1861-65) aan de kant van de Yankees. Zijn ervaringen in deze oorlog heeft hij neergelegd in een reeks korte verhalen, waarvan Enrico er nu drie laat zien: „De spotvogel” — „La rivière de la mort” — „La rivière du Hibou”.

## Poëtische creatie in briljante film

De film in zijn totaliteit is de uitdrukking geworden van een rijke verbeelding. In de sfeer van de ballade heeft Enrico gestalte weten te geven aan een oprechte romantiek, waarin de gruwelen van de oorlog worden afgewogen tegen de zekerheden van huis en haard. Deze balladesfeer is bepalend voor het artistieke welzijn van Enrico's interpretatie van de in het verleden geschreven verhalen. Men wordt getroffen door een aan verbeelding grenzende voorliefde voor donkere fotografie, waarbij de camera jachtig rondwaalt door nachtelijke, schemerige wouden. Enrico is in deze zin een nachtfilmer, die het daglicht niet wenst te verdragen. De nacht, de maan, het water, de bomen, bij dit alles de oorlogvoerende mens, zijn de elementen waaruit de ballade is samengevlochten.

In het eerste verhaal schiet een Yankee-schildwacht in de nacht op een vijandige schim. Dit schieten gebeurt uit angst. De betrokken soldaat komt de volgende dag te weten, dat hij raak heeft gesloten en dat de getroffen vijand een twelingbroer van hem is. Enrico speelt al van het begin af aan met deze wetenschap. De verontruste Yankee mijmert over zijn jeugd. De toeschouwer krijgt te zien waarom de weelingen in die jeugd uit elkaar zijn gegaan. Hij raakt geleidelijk overtuigd van de waarschijnlijkheid van het al te grote toeval dat hier



Een peleton militairen staat gereed om een burger-saboteur op te hangen, de man aan wiens laatste ogenblikken een filmer een dichterlijke ballade heeft gewijd onder de titel „La rivière du Hibou”.

## Sabu (39 jaar) overleden

HOLLYWOOD (RTR) — Sabu, de filmacteur die bekendheid genoot om zijn rollen als Sabu de olifantenjongen in een aantal oerwoudfilms, is maandag in Hollywood aan een hartaanval overleden. Hij was 39 jaar.

## Israëliërs teleurgesteld

TEL AVIV (AFP) — De Israelische publieke opinie zal zeer teleurgesteld zijn door het feit dat het Vaticaanse concilie zich nog niet — dit jaar — heeft uitgesproken over het hoofdstuk van het oecumene-schema betreffende de betrekkingen tussen de katholieke Kerk en de joden, aldus is de conclusie van een hoofdartikel in het nummer van maandag van een in Tel Aviv verschijnend blad. „Meer nog dan wij moet de katholieke Kerk dit uitspel betreuren. Wij hebben reeds negentien eeuwen gewacht, en daar kan nog wel een jaar bij”, zo staat in het hoofdartikel dat overigens de op de concilie-vergadering tot uiting gebrachte bezwaren tegen de verklaring een slecht teken vindt.

les in lichterlaaie staat en zijn moeder ligt vermoord, wordt voor het eerst zijn kinderlijke verbeelding geraakt door de afschuwelijke werkelijkheid. Met zijn spel is het dan gedaan.

Enrico is met de verbeelding van dit verhaal zeer ver durven gaan. Bijvoorbeeld daar waar een stervende trossenlader, die op zijn beurt meent ook te dromen, wanneer hij op het slagveld ineens een jongetje ziet staan, voor het kind de gedaante aanneemt van een clown, die het eens in een circus heeft gezien.

## Lyrische ode

Het rijkt in zijn beeldend vermogen is Enrico in „La rivière du Hibou”. Bij zonsopgang voltrekken Yankee-soldaten het doodvonnis van een burger, die wegens sabotage-daden moet worden opgehangen. De toeschouwer van de film beleeft de laatste ogenblikken van deze man, die weet dat hij sterven gaat. Het wordt een vergeefse vlucht terug naar het leven, symbolisch en realistisch vermengd tot een lyrische ode aan de vreugde om te leven, te beminnen en bemind te worden. Gevlucht naar een onbereikbaar paradijs is de man die bij zonsopgang met een touw om z'n nek dood aan de brug boven een rivier hangt.

Filmen kan dus ook zijn een spel der verbeelding. De filmische en poëtische creatie door Robert Enrico hierbij bereikt, karakteriseert hem als de kunstenaar, die in dit geval een briljant werk heeft voortgebracht.

B. J. BERTINA.

## Jacht naar schat Toplitz gestaakt

WENEN (RTR) — Het zoeken naar de Nazi-schatten en documenten die op de bodem van het Toplitz-meer zouden liggen, is gestaakt en er is niets van belang gevonden, zo heeft het Oostenrijkse ministerie van Binnenlandse Zaken maandag bekendgemaakt. Alle deskundigen die bij het meer werkten zullen voor vrijdag vertrekken. Een officieel communiqué over de operatie wordt in de loop van de week verwacht.

Het werk begon 29 oktober. Men heeft alleen het lijk van een Duitser die bij het zoeken naar de legendarische schat verdronk, gevonden en verder een groot aantal valse Britse bankbiljetten.

## Meer bevoegdheden voor bisschoppen

## Concilie Trente in Rome herdacht

VATICANSTAD (RTR) — Paus Paulus VI heeft dinsdag een plechtigheid in de concilie-aula in de Sint-Pietersbasiliek geleid ter herdenking van het feit,



## Medische zorg nam op Curaçao grote vlucht

## Eiland door vele ziekten geplaagd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van de viering van het derde lustrumfeest van de Vereniging van Geneeskundigen in de Ned. Antillen is ook een boekwerkje verschenen, waarin enkele jaartallen en bijzonderheden worden verwerkt, die relief geven aan de ontwikkeling, die Curaçao sinds zijn ontdekking op medisch gebied heeft doorgemaakt. In een luchtige verteltrant trippelt dokter C. J. H. Engels over allerlei ernstige en minder ernstige onderwerpen heen, die hij alle op de een of andere wijze in een medisch verband weet te betrekken, van de krachtsport via barokke huizen tot de Nansi-sprookjes en Ellis Juliana toe.

Prozaïsch als de ingreep van de chirurg somt het werk vervolgens een reeks jaartallen op die de medische geschiedenis van Curaçao — en de mensen, die aan deze geschiedvorming hebben meegewerkt — bloot leggen. Achter 1634, het jaar van de verovering van Curaçao door de Nederlanders, staat vermeld: „...een zeer gezond eiland. En zij zijn door geen enkele ziekte bezocht geworden. Geen andere vrouwen dan de Indiaanse, die daar zijn... acht of negen in getal (gezien)... Soldaten planten aardappelen, meloen en boete tabak”. Dit beeld zou in latere jaren inslijpend veranderen. Reeds in 1648 wordt „pestilentielle ziekte” geconstateerd, en „meesheer David van der Sterre ter besorging der neg-slaven, verbonden a vijf en twintig guiden s maands”, kent de melancolie. In de loop der jaren wordt Curaçao meermalen door plagen getroffen, zoals gele koorts en pokken, die vooral onder de kinderen vele sterfgevallen veroorzaaken.

## Tragedies

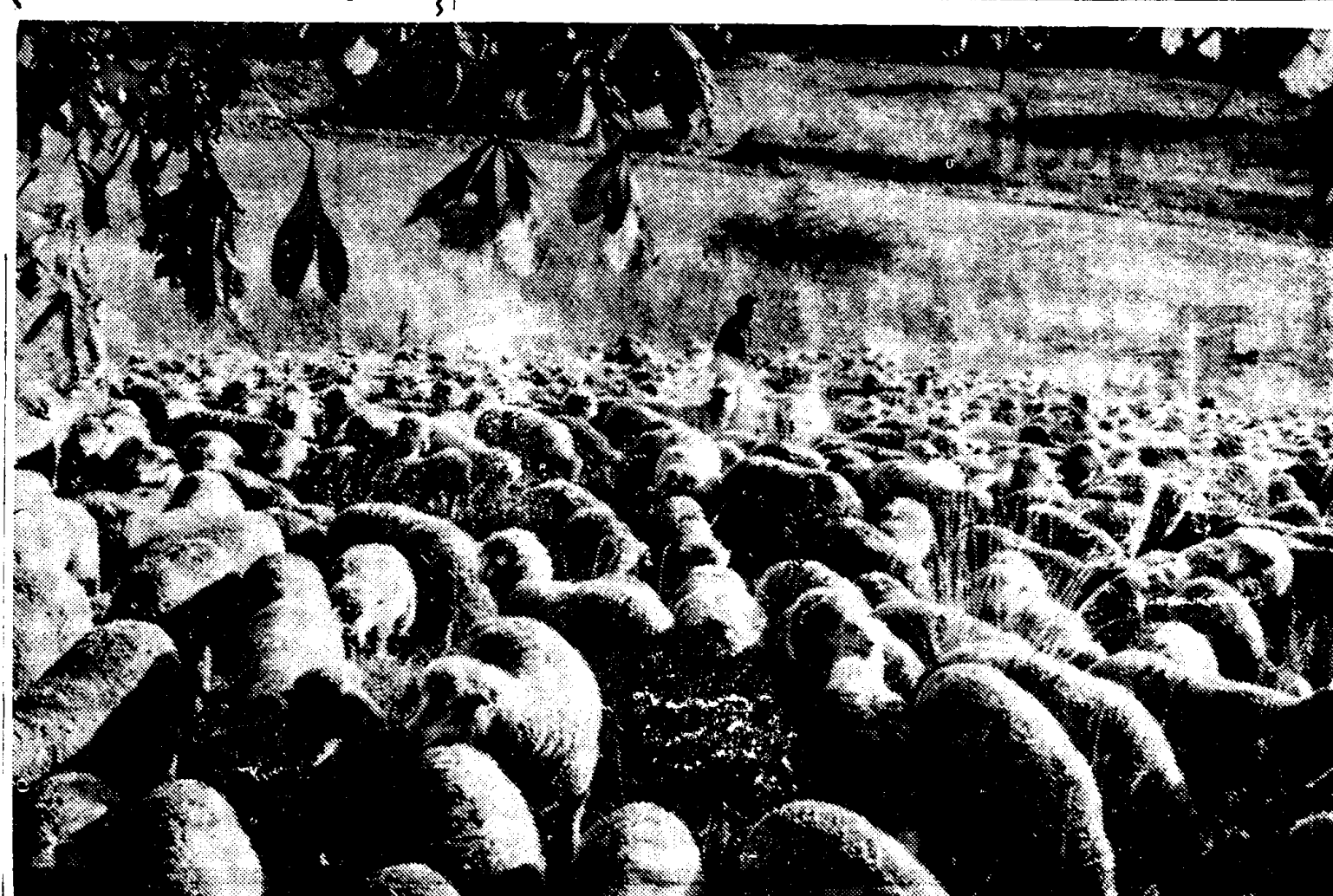
De jaartallen lichten soms ook een sluier op over zuiver menselijke tragedies, zoals het geval van geneesheer Josef Capriles, gekomen in 1759, die in 1768 in een werk twee kinderen verliest en totaal zeven kinderen tussen 1767 en 1776. De vermelding van de invoering in 1824 van de tienuigzwerkdag voor slaven en dat een kraamvrouw anderhalve maand vrij krijgt en recht heeft op vers vlees, spreekt boekdelen uit die slaventijd, die pas in 1863 afgesloten zou worden. De eerste medische bursaal gaat reeds in 1754 naar Holland, met steun van de Parnassim. Zijn moeder, wiens echtgenoot-arts het jaar daarvoor aan gele koorts bezweken was, moet het huis verkopen om aan hypotheek te voldoen.

In 1838 wordt de uitoefening der burgerlijke genees- en heelkunde op Curaçao, Bonaire en Aruba onder onmiddellijk toezicht gesteld van een geneeskundige commissie. De lijkwagen maakte op Curaçao zijn intrede in 1854 bij de begrafenis van Jacob Levy Maduro. In

## Kangaroevlees in Hamburg besmet

HAMBURG (DPA). — Na de inbeslagneming van 800 ton Argentijnse haren, heeft de gezondheidsdienst in Hamburg ook grote hoeveelheden ingevoerde kangaroevlees in beslag genomen. Bij steekproeven was gebleken, dat ook dit vlees met salmonellen was besmet.

De schapen worden in Europa teruggedreven naar hun behaaglijke stallen voor de naderende winter. Op de foto een stemmig kijkje in de Franse Alpen.



## Geen toenadering tussen staat en kerk in Hongarije

ROME (ANP) — Het Duitse katholieke persbureau KNA verneemt dat de inleidende besprekingen voor normalisering van de betrekkingen tussen Kerk en staat in Hongarije tot dusver zonder positief resultaat zijn gebleven. Met name zouden de onderhandelaars er niet in geslaagd zijn een concreet uitgangspunt te vinden dat enige garantie biedt voor succes.

## Discussie schema Joden uitgesteld

VATICANSTAD (RTR) — De behandeling van de hoofdstukken godsdienstvrijheid en de verbetering van de betrekkingen met de Joden is uitgesteld tot de derde periode van het concilie, die in september 1964 begint. Een verklaring voor dit uitsel werd niet gegeven.

Amerikaanse en enige andere bisschoppen toonden zich teleurgesteld. Vele Franse bisschoppen zouden ten aanzien van de toekomst van deze hoofdstukken somber gestemd zijn. Vooral het hoofdstuk over de Joden werd als een grote stap vooruit gezien.

## IDENTIEK

FREEPORT, ILLINOIS (RTR) — Identieke tweelingzusters, getrouwd met identieke reiselingsbroers, die zij op een congres van tweelingen leerden kennen hebben na een huwelijk van elf en een half jaar echtscheiding verkregen op identieke voorwaarden. Elk kreeg naar twee kinderen, een meisje en een jongen. Uegewoen, alsmede alimentatie voor de kinderen en de gezinsauto modifi 1960. De gezinnen hebben al die tijd naast elkaar gewoond op een boerderij in Lena, Illinois. Beide zusters hebben aangevoerd dat zij door haar man werden geslagen. Er wordt niet bij vermeld, of dit laatste misschien ook op dezelfde dag geschiedde.

## Drs H.J.H. Jansen

## dir-gen. scheepvaart

DEN HAAG (ANP) — De heer drs. H. J. H. Jansen, directeur-afdeling scheepvaart van de directie internationale vervoerbeleid van het directoraat-generaal van het verkeer, is met ingang van 1 december 1963 benoemd tot directeur-generaal van scheepvaart.

De heer W. R. van der Ben, die na het verlaten van de dienst per 1 mei 1963 van de vorige directeur-generaal van scheepvaart, de heer W. L. de Vries, als plaatsvervangend directeur-generaal van scheepvaart optrad, zal per 1 december 1963 wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd de dienst verlaten.

## CMB opgericht

AMSTERDAM (ANP) — De Ned. Overzeese Bank deelt mede, dat vrijdag 29 november door Maduro en Curie's Bank NV te Willemstad en de Ned. Overzeese Bank nv te Amsterdam is opgericht de Caribbean Merchant Bank nv te Aruba met een geplaatst en volgestort aandelenkapitaal van 2 miljoen (maatschappelijk kapitaal 1 miljoen). In deze oans worden de zaken voortgezet welke sinds augustus 1962 zijn gedreven onder de naam van Maduro en Curie's bank, hijskantoor Aruba. In de raad van bestuur hebben zitting de heren I. H. Capriles, M. F. Henriquez, mr. J. Keuning en J. Ph. Korthals Altes. De directie van de bank is als volgt samengesteld: B. T. Henriquez, managing director, H. L. Marchant, manager.

— Noord-Korea heeft dit jaar een bij zonder rijke oogst, zo meldde het pers bureau-Nieuw China. De graanopbrengst in de drie provincies Noord Whanghai, Zuid-Whanghai en Noord Phoenan was 230.000 ton groter dan vorig jaar. (RTR)

## INGEZONDEN STUK

## Zachte heelmeeesters, stinkende wonden (2)

Aan de heren Jaycees:

Mit veel belangstelling heb ik Uw ingezonden stuk gelezen en kennis genomen van de vele manieren waarop U het volk tracht te bereiken om de „gele koorts-mug” te bestrijden. Prima!

Als ik over „halve maatregelen” schrijf, dan is dat, dat ik duidelijk de noodzaak wil laten blijken van een drastische optreden van die personen, die belast zijn met de gezondheids- en reinigingsdienst op ons eiland en in het bijzonder de verplichting van de bevolking zich te gedragen naar de aanwijzingen door deze personen te geven. Als wij geen sanctie hebben tegen overtreders dan blijft de gehele zo loffelijke actie een onderneming op losse grondslag.

Ik zal U enkele voorbeelden geven: Nadat ik een brief had gericht aan de directeur van O.W., heb ik een tweetal mannen gezien die de vuilnisbelt naast mijn woonhuis kwamen opruimen. Dit gebeurde zodanig, dat een tweetal hoopjes met blikken, flessen e.d. bleven liggen. NOTA BENE ACHT DAGEN nadat het werk was gedaan. Maandagmorgen 2 december 1963 dus 8 dagen daarna, liggen deze blikjes en flessen er nog!

Dus m.a.w. deze onverantwoordelijke personen helpen de „gele koorts-mug” om zich te kunnen voortplanten en Curaçao te besmetten!

In een half ditz geslote vergaarsbak in de Ardennenweg ligt water, dat niet weg kan vloeien. Brociplaats voor de „gele koorts-mug”, de buurtbewoner die zijn afwaswater en water uit de badkamer via een klein gaatje in de muur laat afvloeien naar het naastbij gelegen woonhuis van een andere buur. Modder, vies stinkend water blijft daar. Brociplaats voor de „gele koorts-mug”.

De straat wordt na de grote regenval niet geveegd. Al meer dan 8 dagen. Stof, aarde en modder. Stof in de keuken op je eten na het voorbijrijden van de auto's. De straatveger is liever lui dan moe. De controle die er moet zijn ontbreekt in het geheel.

Begript U nu wat ik bedoel met „halve maatregelen”?

Begript U nu dat onverantwoordelijke personen spelen met de volksgezondheid?

Wie durft de kat de bel aanbinden?

J. R. VAN GEFFEN

Vogezenweg 9

NASCHRIFT REDACTIE: Naar onze bevindingen heeft de heer Van Geffen gelijk. Ook op andere plaatsen wordt NIETS gedaan door de daarvoor bestaande diensten.



# Opnieuw geharrewar tussen Lago-IOWUA

(Van de redactie Aruba)

**SAN NICOLAS** — Het ziet er naar uit, dat een nieuw geschilpunt gerezen is tussen de Lago en de IOWUA over de geldigheid van verlenging van de 22 december 1961 voor de duur van twee jaar gesloten CAO, die maandag 2 december 1963 middernacht is afgelopen. Hedenmorgen werd het bestuur van de IOWUA in vervolg op de besprekingen van vorige week, waarbij o.m. het verzoek werd gedaan voor een 70%-uitkering ineen, bij de Lago verwacht om een en ander nader te bespreken en eventueel de beslissing van Lago te vernemen.

## CAO-loos begonnen

Inzake het aflopen van de bestaande CAO afgelopen maandagochtend, is het IOWUA-bestuur van mening, dat deze CAO, ingevolge de schriftelijke opzegging van 26 september van dit jaar is geëindigd. De Lago-directie heeft echter bij de met

de IOWUA gehouden besprekingen duidelijk gesteld, dat deze opzegging destijds geschiedde door een niet rechtsgeldig gekozen bestuur en dat de bestaande CAO ingevolge wettelijke bepalingen onverminderd van kracht blijft.

De IOWUA verzocht de Lago om een status quo, d.w.z. dat de voorzieningen van de CAO van kracht blijven, totdat de onderhandelingen zijn afgelopen en een nieuwe CAO gesloten is. Lago zegt namelijk, dat dit niet nodig is, daar zij t.z.t. wanneer in de hoger beroepzaak, welke bij het Hof van Justitie nog aanhangig is, de IOWUA in het gelijk wordt gesteld, alsnog deze opzegging geldig zal verklaren. Doch om aan alle moeilijkheden direct een einde te maken verklaart de Lago zich bereid direct met de onderhandelingen te beginnen voor een nieuwe overeenkomst, waardoor de oude kan vervallen. Door de IOWUA werd medegedeeld, dat zij de besprekingen eerst in januari wil beginnen.

Door de IOWUA is voorts aan de Lago het verzoek gericht om gedurende de onderhandelingen over de nieuwe overeenkomst geen personeel, lid zijnde van de IOWUA, te ontslaan. Lago antwoordde hierop, dat sinds september 1963, zoals aangekondigd geen „lay off“ werd gegeven, doch dat zij niet de garantie kan geven, dat dit in de toekomst het geval zal blijven.

## Beursberichten

**NEW YORK (RTR)** — Het scherpe herstel op de effectenbeurs, dat begon nadat president Johnson zijn ambt had aanvaard, kwam gistermorgen tot staan, nadat zich eergisteren reeds tekenen van vertraging hadden voorgedaan. Consoliderende krachten kregen dinsdag de kans de markt in handen te krijgen en elke buitensporige stijging die zou kunnen ontstaan te corrigeren. Winstnemingen en andere verkopen namen soms toe, maar de druk werd goed opgenomen. Hoe wij er per saldo een klein verlies ontstond, waren de meeste koersveranderingen slechts fractioneel. In de middag was de handel beperkt door dat talrijke handelaren in afwachting van nieuwe stimulansen waren. De markt werd grotendeels aan zichzelf overgelaten. De koersen schommelden in hoofdzaak binnen fractionele grenzen en vertoonden per saldo een klein dalend. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1309, waarvan 482 hoger, 572 lager en 255 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.520.000 stuks, de obligatiemarket 11.820.000 dollar.

**AMSTERDAM (ANP)** — Voor de tweede achtereenvolgende beursdag was Phillips favoriet van de ruime handel. Kon Olie en Hoogovens een weinig lager, AKU en Unilever goed behoudend. Delft en HVA vaast. Scheepvaart praktisch onveranderd en staatsfondsen licht verdeeld.

## BEURS VAN NEW YORK

Al. Co. ....	64	Western .....	39 1/4	Reynolds ..	40 1/4
Amerade ..	70 7/8	Ford .....	51 1/2	Royal Dutch	49 3/4
Am T and T ..	140 11/8	Gen Elec ..	82 1/4	Sears Roebuck	97
Anacanda ..	43 1/2	Gen Motors	78 7/8	Shell Oil ..	42 3/4
Bethlehem ..	30 1/2	IBM .....	489 1/8	Sperry Rand	19 1/8
Boeing .....	38	Int. Nickel ..	64 3/8	Stand Cal ..	59 1/2
Brit Am Oil ..	25 1/8	Jones .....	62 7/8	Stand NJ ..	71 7/8
Can Pac .....	35 1/4	KLM .....	14 3/8	Tex Instr. ..	90 5/8
Cat Pil .....	47 1/2	Monsanto ..	56	20th Cen Fox	27 3/4
Chrysler .....	83 1/2	Nat Cash ..	82 5/8	US Steel ..	53 1/4
Col Gas .....	28 1/4	NY Gen. ....	23	Westingh ..	35 1/4
Douglas .....	23 5/8	Olie Math ..	43 3/8	Dow Jones ..	751.82
.....	242	Philips .....	48 3/8		

## BEURS VAN AMSTERDAM

Ned. 4 1/4 '58.	96 5/8	Kon Olie .....	177.50	Ant. Verf .....	—
Ned. 3 '47	88 1/2	KLM .....	49.80	Ant. Brouw ..	99 1/2
BNG 4 1/2	97 3/8	Scheveningen	389	Nefo .....	114
BNG 4 1/4	102	KNSM .....	151 3/4	VD Grinten ..	482
N Ant 5 1/2 '59	—	V Ommen .....	280	Inde'a Dr. ....	770
N Ant '60 5	—	Scheepv. ....	138 7/8	Thom. Dr. ....	109.50
NHM .....	348 3/4	Robeco .....	226	Interunie .....	369 1/2
Ada. Rub .....	1222	HBU .....	260	V Swaay .....	162
HVA .....	164 3/4	NGObezi .....	261	De Vries .....	240
AKU .....	520 3/4	Broudes .....	705	Berkel Pat .....	260
Bergh .....	279	Caf. HM .....	—	Fokker .....	1140
Calve .....	950	Excelsior .....	226	N Ant '62 4 1/2	98
Gelder .....	225	Heineken .....	417 1/2	Scholten Foxh	725B
Hoogovens ..	554	Papier .....	309	Goldmines .....	563
Mueller .....	318	Ketjen .....	770	Bredero Bouw ..	752
Philips .....	151.90	Overzeegas ..	370	Udenhout .....	220
Unilever .....	140.90	Rott. Droogd. .	352	ANP Indices ..	550.4
Wilton .....	261	Stokvis .....	185	Intern Conc. ....	343.8
Wilton .....	435	VOF .....	210	Industrie .....	152.4
		Zwanenberg ..	917	Scheepv .....	236.8
				Banken .....	163
				Handel .....	393.5
				Algemeen .....	—

## Sint bij mariniers

**SAVANETA** — Sinterklaas zal morgenochtend 11 uur in de Marinierskazerne Savaneta worden ontvangen. 's Middags om vier uur zal Sinterklaas de kinderen van het marinierspersoneel begroeten, terwijl 's avonds in de kantine Sinterklaas het bingofeest van de mariniers zal bijwonen.



Grote belangstelling bestond er dinsdagavond voor de opening van The New Store van de N.V. Rubens. De geheel verbouwde zaak is een aanwinst voor de Nassaustraat.

## ARUBA

### Agenda

**WOENSDAG**  
**BIOCOPTEN** — Oranjestad: De Vee 6.00: Ramona — Matinee; 8.30: A view from the bridge — 18 jaar; Rialto 8.30: Mi guitarra y mi cello — Alle leeftijden; Santa Cruz Aurora 8.00: Blitz krieg — Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: The big sky — 18 jaar; Savaneta 8.00: Hell is a city — 18 jaar  
**WACHTREGELING**  
 Dokters: Oranjestad en Noord: J. R. Leo; Savaneta, Santa Cruz en San Nicolas: A. v.d. Hoeven;  
**WIT GELE KRUIS** — Oranjestad: Zr. Ewald, Santa Cruz — Zr. Lodo vic; Paradera — Zr. Felicitas; San Nicolas; Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200

## Toernooi AVB voor kleuters

**ORANJESTAD** — Tijdens een vergadering van het bestuur van de Aruba Voetbal Bond met vertegenwoordigers van de teams uit de hoofdklasse is besloten van 7 tot 16 januari een knockout-toernooi te organiseren, waarvan de opbrengst ten goede komt aan het bouwfonds voor de nieuwe kleuterschool te Santa Cruz. Het programma luidt: 7 januari, 7.30 uur: Aruba Jrs.-Juniors; 8.45: Jong Aruba-RCA; 9 januari, 7.30 Tropical-San Nicolas Jrs. en 8.45 Estrella-Juv. Millionarios. Daarna zullen de verschillende winnaars tegen elkaar uitkomen, met tot slot op 16 januari de finale.

### TE HUUR AANGEBODEN:

#### Gemeubileerd huisje

van half februari tot

1. augustus 64.

Pascalstraat 14

Tel. 2596, na 5 uur thuis.



Een niet mooie huid krijgt in enkele dagen tijd een aantrekkelijke glans, dank zij de heilzame bestanddelen van de

## BLANCO y NEGRO

creme en zeep

### Oduber Agencies N.V.

Aruba

Telefoon 2699

### BIEDT ZICH AAN

#### NET MEISJE

(middellbare leeftijd)

voor alle huishoudelijke werkzaamheden. Zoekt enige huizen voor strijken eenmaal per week.

Brieven: Letters VS, Paradijs 4a Madiki, Oranjestad.

## Los Aventureros op twee platen

(Van de redactie Aruba)  
**ORANJESTAD**. — Voor de eerste keer zijn door de Arubaanse handelsmaatschappij Playa Trading, gevestigd in Oranjestad, grammofoonplaten op de markt gebracht. Vooral toeristen schijnen te vallen in de muziek, die de beide plaatjes bevatten, namelijk Los Aventureros.

„Despedida“, op een plaat met „Pa Ma“, een moederdagson van Padu del Caribe naar woord en walmuziek, is het populairst. Het is wederom een wals, naar tekst van Padu, die voor vier zijden verantwoordelijk is, en met muziek van dr. R. Chan, in het gewone leven slechts internist. „Haz de volver“ (Je moet terugkeren), en „A Ti“ (een bolero „Voor jou“) zijn minder succesvol voor het gehoor. Niettemin heeft Padu del Caribe ook hier voor een acceptabele melodie gezorgd.

## Orkest-Curacao naar Tivoli Club

**ORANJESTAD** — Het bestuur van de Aruba Tivoli Club is erin geslaagd om voor het oudejaarsavondbal, dat op 31 december wordt gehouden, het Orkest Curacao o.l.v. L. M. Eustatia naar Aruba te brengen. Op Nieuwjaarsdag zal het orkest eveneens in de club op een feestmaal spelen. Voorts zal orkest Curacao bij de viering van de carnavalsfeesten naar Aruba komen om in Tivoli te Spelen en deel te nemen aan de grote Carnavalsparade door de straten van Oranjestad.

## Rotaryclub in het zilver

**ORANJESTAD** — De Aruba Rotaryclub zal zondag met een dinerbijeenkomst in het Aruba Caribbean Hotel, het feit herdenken, dat de club 25 jaar geleden werd opgericht. Tijdens de gisteravond in Trocadero gehouden wekelijkse bijeenkomst hield E. J. van der Kuip, dierenarts, een lezing over de herbebossing.

## Clubgebouw RCA zaterdag open

**ORANJESTAD**. — Het nieuwe clubgebouw van RCA wordt zaterdag 14 december 's avonds tijdens een receptie, officieel in gebruik genomen. Zoals bekend werd dit clubgebouw in het RCA-stadion te Solito gebouwd. Door de leden zijn verschillende acties gevoerd, terwijl de bouwwerkzaamheden gedeeltelijk door de leden werden gedaan. R.C.A. beschikt hierdoor thans over een goed geoutilleerd clubgebouw.



Ten kantore van Aruba Distilling Company reikte de heer Justo Gonzalez, directeur van dit bedrijf, gistermorgen aan mej. Vera Ruiz van Paradera 87 de prijs van f. 1000,— cash uit. Mej. Ruiz had MISS REY DE COPAS in het contest van afgelopen maand de naam MISS ALEGRIA gegeven. Voor deze maand heeft Rey de Copas een nieuw contest aangekondigd met f. 3000,— aan prijzen.

## EILANDGEBIED ARUBA

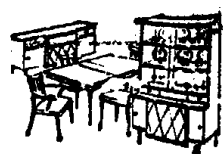
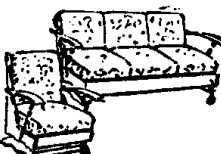
De Haven- en Loodsdienst biedt twee gebruikte **MARINE-DIESELMOTOREN**, waarvan één met onderdelen, ter openbare verkoping aan. Deze motoren zijn tijdens de diensturen te bezichtigen in de werkplaats van de havendienst te Oranjestad. Inschrijvingen moeten vóór 16 december a.s. om 10.00 a.m. op het havenkantoor zijn gedeponeerd. De inschrijvingsformulieren en voorwaarden zijn op dit kantoor verkrijgbaar.

## UITNODIGING

Hierdoor nodigen wij U uit op **VIJFDAG 6 DECEMBER** a.s. des avonds van 7 tot 10 uur in onze showroom aan de Columbusstraat te Oranjestad de

## GROTE MEUBELSHOW

te willen bijwonen.



Een zeer grote collectie meubelen, tegen fantastische prijzen vindt U in onze showroom.

Daarnaast gemakkelijke betalingsvoorwaarden. Brengt a.s. **VIJFDAG** een bezoek aan deze meubelshow en doet tijdig Uw keuze voor de komende feestdagen.

**NEME IMPORT EXPORT MAATSCHAPPIJ N.V.**

## KNSM

**WILLEMSTAD. 13340**  
**AUTOMATISCHE SCHEEPSMELDER 11110**  
**ORANJESTAD: 1777**

## Afvaarten Passagiersschepen Curacao - Amsterdam

via LA GUAIRA - TRINIDAD - BARBADOS - PLYMOUTH of SOUTHAMPTON.

	Vertrek	Aankomst
Aruba	Curacao	Amsterdam
ms. ORANJE NASSAU	19	20 okt. 3 nov. '63
ms. PRINS der NEDERLANDEN	16	17 nov. 1 dec. '63
ms. ORANJE NASSAU	14	15 dec. 29 dec. '63
ms. PRINS der NEDERLANDEN	11	12 jan '64 26 jan. '64
ms. ORANJE NASSAU	8	9 feb. '64 24 feb. '64

### IEDERE VEERTIEN DAGEN

## Curacao - Nederland

PER MODERN VRACHTSCHIP

Ma „ARES“ - „ACHILES“ - „ARCHIMEDES“ enz.)

VERTREK:	Baarn	Maron	Parthenon	Prins der Nederlanden
Van Europa:	24/11	29/11	6/12	12/12
AANKOMST:				
Curacao:	6/12	11/12	18/12	28/12
Aruba:	9/12	13/12	20/12	31/12

VERTREK:	Sinon	Theron	Aminon	Memnon
Charleston:	28/11	—	17/12	—
Baltimore:	2/12	9/12	19/12	23/12
Philadelphia:	3/12	10/12	20/12	24/12
New York:	6/12	13/12	22/12	27/12
AANKOMST:				
Curacao:	11/12	18/12	27/12	2/1
Aruba:	12/12	19/12	28/12	3/1

VERTREK:	Breda	Themis	Anders Rogenaes	Daphnis
Tampa:	—	27/11	—	11/12
Mobile:	3/12	29/11	7/12	13/12
Houston:	1/12	2/12	9/12	16/12
New Orleans:	5/12	5/12	13/12	19/12

AANKOMST:				
Curacao:	12/12	15/12	19/12	29/12
Aruba:	11/12	—	18/12	—

**INLICHTINGEN BIJ DE KANTOREN DER KNSM EN DE ERKENDE REISBUREAUS TER PLAATSE.**

# Rey de Copas geeft

# F. 3000,-

cadeau, aan degenen, die de naam raden van MISS REY DE COPAS de pop, in de etalage van de Aruba Distilling Company Wilhelminastraat 47 Oranjestad.

### Voor dit DECEMBER 1963 CONTEST

voor de 1e naam f. 1000,—

voor de 2e naam f. 1000,—

voor de 3e naam f. 1000,—

Het concours sluit 30 DECEMBER 1963.



De winnaar van het November contest was mej. Vera Ruiz van Paradera 87, die met de naam Miss Alegria, f 1000,— cash heeft gewonnen.

### REGELS voor het December contest van

## Rey de Copas

1. Lever 1 lege fles REY DE COPAS 1/2 gallon of twee flessen REY DE COPAS van 1/4 liter of 4 LEGE FLESSEN REY DE COPAS van 24/2 of 8 flessen REY DE COPAS van 48/4 in bij de ARUBA DISTILLING COMPANY, Wilhelminastraat 47 en U ontvangt een formulier om de naam van MISS REY DE COPAS in te vullen.
2. Lever dit ingevulde formulier met Uw naam en adres bij ARUBA DISTILLING COMPANY in en eis op Uw ontvangstbewijs een stempel.
3. Iedereen kan net zoveel formulieren invullen als hij zelf wil, mits hij het gewenste aantal flessen inlevert.

Drie prijzen, ieder van f 1000,—. Voor de eerste naam f 1000,—, voor de tweede f 1000,— en voor de derde f 1000,—. Als er meer dan één winnaar voor ieder der prijzen is, wanneer op 30 DECEMBER 1963, de DECEMBERNAM van Miss Rey de Copas wordt bekend gemaakt, dan zal de prijs worden verdeeld.

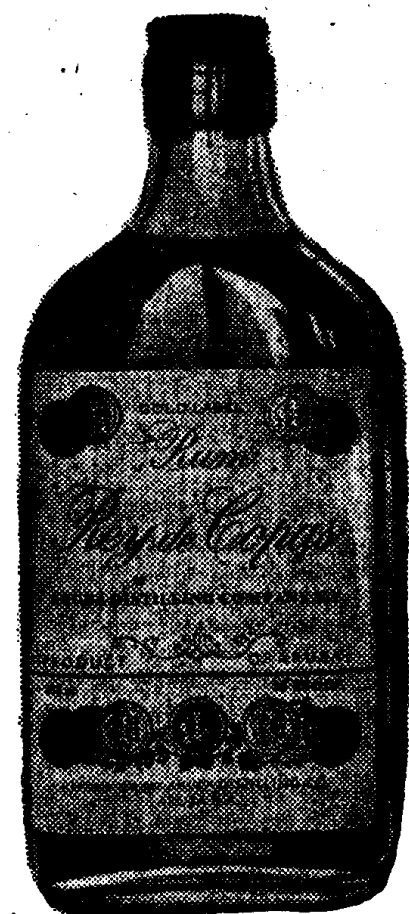
De ARUBA DISTILLING COMPANY is het enige orgaan, dat verantwoordelijk is voor de keus van de namen van MISS REY DE COPAS.

Deze namen zullen niet door loting worden gekozen en indien deze namen overeenkomen met die welke verband houden met welke gebeurtenis ook, dat is puur toeval.

## ARUBA DISTILLING COMPANY

Oranjestad Wilhelminastraat 47

telefoon 1206





# Vechtpartij, brandje en ruzie om een kip...

**SANTA CRUZ** — Politie-assistent is gevraagd voor een vechtpartij Ayo. Toen de politie ter plaatse verscheen, bleek dat K. en N. gevochten hadden, waarbij K. een steen gooid naar N., die aan het hoofd gekeerd was. N. werd naar de dokter gebracht voor eerste hulp. De rechter stelt een onderzoek in.

Des morgens om drie uur rook de bouille een brandvlucht nabij een huus. Nadat de bewoners van de huus, die in diepe rust verkeerden, waren wakker gemaakt, bleek de matras van een bed in brand te staan. Een man die onder invloed verkeerde was met een brandende sigaret in slaap gevallen.

Assistentie werd gevraagd voor de C., die op de Kruisweg te Oranjestad werd mishandeld. De man werd onder invloed en was geslagen aan zijn knie. Hij werd door

# 1963 tot nu toe veel onveiliger dan '62

**ORANJESTAD** — Uit de cijfers van de verkeersongevallen op Aruba 1 december 1963 blijkt, dat dit jaar er al de ongelukken met dodelijke afloop en lichamelijke letsel zijn toegeteld.

Tot 1 december 1963 kreeg de verkeerspolitie 798 verkeersongevallen behandeld, met 12 doden, totaal 11 gewonden, waarvan 69 zwaar gewond en f. 342.200 aan materiële schade. Voor 1962 bedroegen deze cijfers tot 1 december 667 ongevallen, 11 doden, 161 gewonden, waarvan 41 zwaar, en f. 330.240 aan materiële schade.

De afgelopen maand behandelde de verkeerspolitie (tussen haakjes de cijfers van november 1962 88 (88) verkeersongevallen, waarbij 0 (1) dodelijk, 81 (21) gewonden, waarvan 4 (12) zwaar, en f. 30.445 (27.855) aan materiële schade.

## TEQUILA SAUZA

## Korpsverjaardag Mariniers

**SAVANETA** — Op zondag 10 december zal in de Marinierskazerne de 29ste verjaardag van het Korps Mariniers worden gevierd. De dag wordt geopend met een "allez", waarna sportwedstrijden plaatsvinden. Na de gezamenlijke vroege maaltijd zullen van vier tot zes uur volleybal- en basketbalwedstrijden worden gespeeld tussen de bewoners van de Savanetakazerne en het Britse fregat "Londonberry". Het Britse fregat "Londonberry" zal Aruba bezoeken 's Avonds wordt de Zeemansclub te San Nicolas een feestavond gehouden, waarbij o.m. de kapitein en een folkloristische groep zullen optreden.

## Geslipt tegen gevel van clubgebouw

**SAVANETA** — Op de grote verjaardag van Oranjestad naar San Nicolas, ter hoogte van Savaneta, zijn gistermorgen omstreeks kwart vier uur op het hantelwedgek een personenwagen. De bestuurder werd de macht over het stuur en kwam ten val van de voorgevel van de Commandantbaaiclub tot stilstand. Schade 1960.

## Kerstbouden-drive

**ORANJESTAD** — Door de bridge-club Aruba Ariba zal in samenwerking met de POYA op 20 december een kerstbouden-drive worden gehouden.

# België won biljarten vierlandentoernooi

**WEST-BERLIJN (ANP)** — De Belgische ploeg heeft het in West-Berlijn gehouden vierlandentoernooi gewonnen. Nederland eindigde als tweede. West-Duitsland als derde en Frankrijk als vierde. In de laatste ronde versloeg België de Nederlandse ploeg met 8-2 en legde de West-Duitsland met dezelfde cijfers over Frankrijk.

De individuele resultaten waren:

Niederland:	Schrauwen (N)	25	2	475	250.00
	De Ruyter (N)	25	2	26	12.50
	47/2				
	V/d Branden (B)	400	12	193	33.33
	V. Nijntzen (N)	258	12	135	21.50
	71/2				
	Boulangier (B)	300	17	89	17.64
	Wijnen (N)	284	17	77	16.70
	Bandstoten:				
	Van Hassel (B)	200	32	34	6.25
	Vutlink (N)	138	32	19	4.25
	Driebanden:				
	Dillis (B)	43	73	5	0.597
	Popeijus (N)	80	73	5	0.630



**TABAC ORIGINAL**

Geef haar een mooie geschenkdooz  
TABAC Luxe zeep

ham een TABAC aftershave en scheerscrème in een aantrekkelijke geschenkdooz

Importeurs Curacao: BLOK & DIAZ  
Aruba: ARUBA AGENCIES LTD.

# Rita Bouboulidi speelde in Negropont

DE Griekse pianiste, Rita Bouboulidi, keerde na verleden voor het eerst hier te hebben gespeeld, gisteren terug op Curaçao om voor Kunstkring en V.G.K.S. een recital te geven in het recreatiecentrum te Negropont.

Voor degenen, die de pianiste verleden jaar hebben kunnen beluisteren, was haar optreden van gisteren een teleurstelling. Ontgegensprekend had zij een mooi programma opgesteld, waarvan het openings- en het slotwerk te weinig gespeelde, veelzijdige meesterwerken waren. Rita Bouboulidi opende met de tweedelige Sonate Opus 54 in F groot van Beethoven.

Het werk behoort chronologisch tot de tweede periode in Beethoven's oeuvre. Dat de verdeling in „periodes“ arbitrair is, wordt echter ten volle door bewezen. Enerzijds, in de experimentele met vormgeving, en de afwikkeling van het Weens-klassieke patroon, zou de sonate tot de derde periode kunnen behoren, anderzijds grijpt het thematisch materiaal terug op vroegere sonates.

Direct al bleek, dat de pianiste niet bereid was de eenvoud van het openings-thema tot zijn recht te laten komen. Zij speelde het met een gestrengheid, die beter zou hebben gepast in de opening van Opus 111. Hierdoor ging het contrast met het tweede thema verloren. De oplossing van het terugkerende eerste thema, in steeds kleiner wordende versieringen bleef onder Bouboulidi's handen betekenis. Slechts de aanhef van de Coda had het juiste karakter, maar het effect had zoveel groter kunnen zijn, als het beter was voorbereid. In het tweede deel was het spel vloeiender, maar het grote bezwaar was hier de vol-

komen ontkenning van het toecata karakter van de muziek. Het gebruik van sostenuto pedaal was beslist overdadig. Men kreeg hierdoor gebroken akkoorden te horen in plaats van passagewerk.

Al waren er dus al teleurstellende dingen gebeurd, op het spel in de Moment Musicaux, Opus 94, van Schubert was uw recensent niet voorbereid. Verleden jaar speelde Bouboulidi hier van Schubert de Wandervogel-fantasie. Het was niet het slechte stuk op het programma, want toen reeds bleek, dat de pianiste alch door Schubert heen wilde jagen, nergens verpozing zoekend bij melodien, als ongehoord moeten kunnen voorkabben. Maar de Wandervogel-fantasie kon niet het enigszins verdagen. Anders is het met de Moments Musicaux. Bouboulidi's klaarblijkelijke vrees voor sentimentaliteit ontspan aan deze korte schetsen het sentiment. De forse aanslag, die ook verleden jaar, maar dan gezien het programma met meer recht, geen concessies deed aan de afmetingen van de zaal, maakte van de intieme Schubert een militante figuur, en als zodanig grotesk.

Na de pauze bracht de pianiste de Sonatine van Georges Auric, een van de „Six“, die onder het geestelijke vaderschap van Satie de reactie tegen het impressionisme inzetten. De mindere van Honnegger, Poulenc en Milhaud, schreef Auric niettemin in een duidelijke, directe stijl stukken van charge en artistieke eerlijkheid. De Sonatine is karakteristiek. Hierin was Bouboulidi stylistisch ook juist.

Het hoogtepunt van de avond kwam aan het einde. De grote Sonate in f-klein van Johannes Brahms. Meer dan welk ander stuk op het programma was deze sonate van het karakter, dat op de goede

# OFFICIELE MEDEDELINGEN van de CURAÇAOSCHE VOETBALBOND DISTRICT CURAÇAO WEDSTRIJD-UITSLAGEN

**A-klasse**

Rivarade — Eleven Brothers	2-1
Dep. Atl. Salina — Dep. Sta Rosa	1-1
De Koning — Dep. Sta Rosa	0-3
Eleven Brothers — St. Joris	Afgeast.
Wacker — De Koning	5-0
Hilversum — Dep. Sta Rosa	1-1
Hilversum — Centro Dominguito	2-0
Wacker — Fleur de Marie	Afgeast.

**B-klasse**

Agile — Real Marie Pompoen	1-1
Hilversum — Cher Asile Boys	0-1
Union Deportive — De Ster	0-0
Atletico Curacao — Centro Buena Vista	Terrain afgekeurd.
J.O.S.K.O. — Jong Bloed	0-2
De Ster — Engle	0-1
Union Deportive — Jong Bloed	1-0
Hilversum — De Ster	Afgeast.
Centro Buena Vista — Cher Asile Boys	5-0
J.O.S.K.O. — Real Marie Pompoen	1-1 (19 min. vroege einde wedstrijd)

**C-klasse**

Un. Dep. Bonaparte — Jong Curacao	Curacao niet opgekomen
At. Jap. Boys — Un. Dep. Bonaparte	0-0
Deportivo Antillas — Jong Curacao	1-1

**Roetes:**


De vereniging JONG CURAÇAO verbeert een geldboete van f 5 en twee (2) waarschuwingen in mindering op de ranglijst Competitie C-klasse 1963/64, wegens het niet opkomen voor de wedstrijd tegen Union Deportive Bonaparte op 24 november 1963 (art. 4 R.K.W.).

In verband met het overnemen van de invallers-bepaling door de vereniging DEPORTIVO STA ROSA in de wedstrijd tegen Union Deportive Bonaparte op 24 november 1963, verbeert de vereniging een geldboete van f 5 (art. 12 R.K.W.).

De heren scheidsrechters worden vriendelijk doch dringend verzocht de wedstrijdbepalingen door te nemen en op te dragen, dat deze worden nageleefd.

**Overschrijvingen:**

CENTRO BUENA VISTA: Ronald Florancia (exlid Deportivo Antillas).  
DEPORTIVO SANTA ROSA: Humberto P. Pinedo (exlid S.U.R.T.).  
EAGLE: Franklin Maria (exlid St. Joris).  
ST. JORIS: Gerardo M. Martha (exlid S.U.R.T.).



## KERST- EN NIEUWJAAR CONCOURS!...

van 22 november tot en met 31 december 1963

## Doe mee en win een van deze tien prijzen!

**1 WESTINGHOUSE IJSKAST** van 365 liter (12.7 kub voet) **winkelprijs fl. 895,-**

**1 TELEFUNKEN TELEVISIEAPPARAAT** FE 22-53 **winkelprijs fl. 525,-**

**1 TELEFUNKEN STEREO TAPEREORDER** model 77 **winkelprijs fl. 475,-**

**1 Westinghouse toedmixer, 1 Presto hot-tray, 1 Presto pressure cooker, 1 Philips haardroger, 1 Morphy Richards autom. broodrooster, 1 Hamilton Beach mixer, 1 Pifco reisstrijdkijzer.**

Iedere koper die tenminste fl. 25,- in één aankoop besteedt in een van onze showrooms ontvangt een invulformulier waarop een sleutel (sleutel) van ten hoogste tien woorden kan worden ingevuld betrekking hebbende op ELGA en/of een van door ELGA geleverde artikelen of merken.

De inzendingen kunnen geschieden in het PAPIAMENTS, NEDERLANDS of ENGLIS en zullen worden beoordeeld door een jury bestaande uit de heren Horacio Hoyer, Rudy J. Doyale en J. J. Henderikse.

De prijzen zijn beschikbaar voor de tien beste inzendingen, te beoordelen door de jury.

**SOVINDIEN**


## KRIJGT IEDERE KOPER VOOR EEN BEDRAG VAN TEN-MINSTE NETTO F. 50.- HET RECHT OM GEDURENDE DEZELFDE PERIODE EEN AANKOOP TE DOEN VAN 15% VAN HET BESTEDE BEDRAG WAARVAN SLECHTS DE HELFT BEHOEFT TE WORDEN BETAALD!

Iemand die bijvoorbeeld voor fl. 500,- netto in één bedrag koopt kan nog eens fl. 75,- betalen en heeft dan slechts fl. 57,50 te betalen.

Alle bestaande kortingen en cadeauartikelen blijven onverminderd gehandhaafd!

Kerkstraat 8 — 10 Punda

Rijkseenheidboulevard 72



Breedestraat 2 hoek Klipstraat

Otrabanda



# GEHEIME ZITTING CHINA'S PARLEMENT AFGESLOTEN

## Venetie zakt in de lagunen

VENETIE (RTR) — Venetië is de laatste 50 jaar vijftien centimeter in de lagunen gezakt en binnen 50 jaar zal het water aan de voet van de gebouwen kabbelen, zo heeft een deskundige gezegd.

Prof. Silvio Polli van het instituut voor zee-onderzoek in Triest, zei dat de grond waarop Venetië is gebouwd de laatste 50 jaar 10 centimeter is gezakt en dat smeltend ijs van de polen het zeepeil vijf centimeter had doen stijgen.

## Industrialisatie thans weer ter hand genomen

PEKING (RTR) — China's parlement, het nationale volkscongres, heeft dinsdag zijn zitting van dit jaar besloten na een geheim debat van meer dan twee weken.

In een bekendmaking heet het dat de afgevaardigden gesproken hebben over een resolutie over de economische plannen en de begroting voor dit en het volgende jaar en verscheidene andere rapporten. China heeft volgens de bekendmaking in het af-

gelopen jaar „geweldige successen” behaald op het binnenlandse en buitenlandse front. China had de economische moeilijkheden overwonnen, die veroorzaakt waren door drie achtervolgende jaren van ernstige natuurrampen en door „de verraderlijke actie van hen die eenzijdig overkomsten verscheurden en deskundigen terugtrokken”. Het internationale aanzien van China groeit volgens de bekendmaking met de dag en China's invloed breidt zich voortdurend uit.

### Beschamend

„Alle plannen van het Amerikaanse imperialisme, de reactie en het moderne revisionisme, die samengaan om het grote Chinese volk te isoleren, zijn en zullen op beschamende wijze falen en het zijn juist het Amerikaanse imperialisme, de reactionaire en de moderne revisionisten die hoe langer hoe meer geïsoleerd zijn geraakt”, aldus de bekendmaking.

De zitting is door 1012 afgevaardigden en ook door partij-voorzitter Mao Tse Toeng, het staatshoofd Lioe Sjao-Tsjou en premier Tsjoen En Lai bijgewoond.

Geconstateerd wordt in de bekendmaking, dat de kracht van de Chinese economie verder is vergroot en dat de Chinese kracht om onafhankelijk het socialisme op te bouwen nimmer zo groot is geweest als thans. China, aldus de verklaring, is thans in staat om een behoorlijk aantal grote, moderne industriële ondernemingen, waaronder ijzer- en staalfabrieken, steenkoolmijnen en oliefabrieken, elk met een jaarlijkse capaciteit van meer dan een miljoen ton, hydro-elektrische centrales van meer dan 600.000 kilowatt, kunstmestfabrieken met een produktie van 100.000 ton enz., op te richten. De oogst van dit jaar wordt „betrekkelijk goed” genoemd. De plannen voor industriële productie zouden in grote trekken uitgevoerd worden.

### Schulden afgelost

De meeste schulden aan de Sovjet-Unie, die sinds 1950 waren ontstaan zijn volgens de bekendmaking afbetaald. Het kleine restant zal tegen eind 1965 worden gedeld.

Voor gesteld is, dat naar de volgende en derde zitting van het parlement meer dan het dubbele van het huidige aantal afgevaardigden gezonden zal worden.

## Speciaal insigne bij bijzondere ziekten

### Aard ziekte op ketting vermeld

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — Van 1 januari af kunnen Nederlanders, die lijden aan ziekten waarvoor een speciale behandeling is vereist, een armband of ketting met een gegraveerd insigne dragen, waarop de ziekte staat vermeld, zodat deze na een ongeval direct bekend zal zijn. De behandelende geneesheer zal dan de dag en nacht bewaakte centrale telefoonpost van Medic Alert Foundation, afdeling Nederland bellen, vanwaar uit een registratie kan worden meegedeeld welke behandeling is vereist.



## Rel rond reclame voor „Friendship”

### Pamflet verminkt krantenartikel

(van onze correspondent)

SCHIPHOL — De felle concurrentiestrijd, die in het Verre Oosten gaande is tussen de Nederlandse vliegtuigfabriek „Fokker” en twee Britse vliegtuigfabrieken, wordt op het ogenblik doorkruist door een rel, die de luchtvaartreclame van de Engelse „Daily Telegraph”, brigade-generaal E. M. Donaldson, in zijn krant heeft ontkend. Deze krantenrel zal ongetwijfeld en voor Fokker ongunstige uitwerking hebben op de onderhandelingen over de verkoop van twee vliegtuigen in Ceylon, waarover het overleg in een beslist stadium is geraakt. Tot nu toe zijn 253 „Friendships” verkocht, waarvan 99 in de Verenigde Staten.

Donaldson heeft in een uitvoering

relaas een pamflet aan de kaak gesteld, waarin een artikel dat hij in juli vorig jaar heeft geschreven, verminkt is weergegeven. In verminkt vorm wordt dit artikel van Donaldson — die in het pamflet een vermaard luchtvaartjournalist wordt genoemd — gebruikt als propaganda voor de Fokker-„Friendship” en tegen de twee Britse rivalen van het Nederlandse toestel de „Avril-748” en de „Handley-Page-Harold”. Het pijnlijke van de zaak is, dat het artikel van Donaldson ook zonder vermindering een goed stuk propaganda voor de „Friendship” vormde. De Brit heeft uitgebreid en alleszins lofwaardig over het Nederlandse toestel geschreven en ten slotte zo ongunstig verklaard, dat ook de twee Britse toestellen niet slecht zijn.

### Verminkt

In zijn eerste artikel verklaarde Donaldson naar Schiphol te zijn gereisd om tijdens een vlucht met de „Friendship” na te gaan, waarom het Nederlandse toestel zoveel beter wordt verkocht dan zijn twee Britse concurrenten. Hij schrijft zeer onder de indruk te zijn van de vliegcapaciteiten van de „Friendship”. Daar voegde hij aan toe: „Ik was meer onder de indruk van de „Avril-748”.

Deze laatste zin is in het officiële pamflet weggelaten en wat erger is, men heeft het woordje „niet” geschrapt in de zin: „Het was goed vliegen in de Friendship, maar ik ben ervan overtuigd dat het toestel toch niet verkocht is om zijn vlieggeschapen”.

Bij de directie van Fokker is men pijnlijk verrast door deze rel. Op Schiphol west men niets af van het omstreken pamflet, dat ook in Thorre Oosten worden verkoopactiviteiten voor de „Friendship” gevoerd door de plaatselijke vertegenwoordiger. Aangenomen moet worden, dat deze agent het verminkt artikel van de „Daily Telegraph” heeft gehanteerd zonder de directie van Fokker daarin te kennen.

## Verdachte oude aanslag Kennedy op vrije voeten

MIAMI (RTR) — De 76-jarige voormalige PITT-beambte Richard Bonay verklaard, dat het voor de bewoners van West-Iran niet betaamelijk is, die vlag of andere „vrije Papoea”-symbolen in hun bezit te hebben. Een andere redenaar, Herman Wajoi, zei dat de vrije Papoea-vlag in Den Haag is ontworpen door het lid van de voormalige Nieuw-Guineeraad mr. De Rijke „om de eenheid van het Indonesisch volk te verbreken”.

## Zelfbeschikking Irian steeds meer illusoir

### Pro-Nederlandse partijen verboden

DJAKARTA — De overheid in West-Irian heeft de ontbinding gelast van zes pro-Nederlandse politieke partijen en in het openbaar plechtig de „vrije-Papoea vlag” laten verbranden. Dit gebeurde als een betuiging van trouw

aan Indonesië, aldus meldde Antara dinsdag uit Kota Baru.

In een toespraak heeft de door de Indonesiërs aangestelde gouverneur Bonay verklaard, dat het voor de bewoners van West-Irian niet betaamelijk is, die vlag of andere „vrije Papoea”-symbolen in hun bezit te hebben. Een andere redenaar, Herman Wajoi, zei dat de vrije Papoea-vlag in Den Haag is ontworpen door het lid van de voormalige Nieuw-Guineeraad mr. De Rijke „om de eenheid van het Indonesisch volk te verbreken”.

## GODSDIENST BELET BESTRIJDING POLIO

### Bewoners Tholen tegen inenting

Zaterdag, werd sir Winston Churchill 89 jaar. Ook de jongste Engelsen zijn vervuld van ontzag voor de hoogbejaarde staatsman, die aangenaam verrast bleek, toen hij uit handen van een drielat jonge Londenartjes een sigaar, een bosje bloemen en een schriftelijke gelukwens ontving. Het drielat, Claudia, Robert en Olive Beecham was door zijn ouders meegenomen opdat zij „de grootste in leven zijnde man” — zoals vader Beecham Sir Winston noemt — konden zien en spreken.

THOLEN (ANP). — De hoofdinspecteur van de Volksgezondheid, de heer H. J. Dijkhuis, en de waarnemend inspecteur van de Volksgezondheid in Zeeland, de heer S. Lelie, zullen morgen in Tholen een bespreking hebben met alle bewoners op het eiland om een overzicht te krijgen van de situatie en over te leggen op de te nemen maatregelen in verband met de polio-explosie op dit eiland.

Zoals bekend, onthouden de ouders hun kinderen de vaccinatie op grond van hun geloofsovertuiging. Zij verwijzen hierbij naar zondag 10 van de Heidebergers, catechismus, waarin staat, dat „Hij (God) altoz roept, dat alle dingen niet bij geval, maar door zijn vaderlijke hand ons toekomen”. In Tholen is een gezin, waar van twee kinderen in ernstige mate polio hebben. Zij zijn in een ziekenhuis opgenomen. De vader, die vandaar vandaan is teruggekeerd, na dat hij via de radio van de ziekte van zijn kinderen op de hoogte was gesteld, dacht mee, dat de overige kinderen niet zullen worden ingeënt. De moeder wees huiltend op de reeds genoemde zondag 10 van de Heideberger catechismus, volgens welke het naar het inzicht van de ouders verboden zou zijn preventieve maatregelen te nemen.

— De Japanse maatschappij „Sijboer Electric” heeft een radartoestel ontwikkeld volgens een nieuw systeem

## Ook Texas stelt onderzoek naar moord Kennedy in

DALLAS (RTR) — De procureur-generaal van de staat Texas heeft meegedeeld, dat ook Texas een uitgebreid onderzoek zal instellen naar de moord op president Kennedy en de daaruit voortvloeiende moord op de vermoedelijke dader. Dit onderzoek zal zo spoedig mogelijk worden gehouden, doch eerst worden de resultaten van het door de federale recherche gehouden onderzoek afgewacht.

Volgens welingelichte kringen in Washington hoopt het FBI nog deze week aan president Johnson verslag van zijn bevindingen te kunnen uitbrengen.

## Aan Chroesjtsjev partner ontvallen

HET is niet verwonderlijk, dat de schoolkinderen in Peking in de handen klappen van blijdschap, toen hun de moord op president Kennedy werd meegedeeld als „groot goed nieuws”. Welk ander beeld kan die jeugd, en kan het Chinese volk, van een Amerikaanse president bezitten dan een te verfoeien en te haten gestalte, die haar doelbewust door de regeringspropaganda werd voorgesteld om een anti-Amerikaans beleid te rechtvaardigen. De reactie van de Chinezen mag derhalve niet beoordeeld worden als „niet menselijke”. Zij bewees dat het menselijke in deze zin in China niet mocht uiteten. Het totalitaire bewind verloor door de dood van Kennedy zijn wellicht meest geduchte vijand. Daarom moesten de Chinezen juichen. ... Doch het is evenmin verwonderlijk dat het volk van de Sovjet-Unie de vrije loop kon geven aan zijn deernis om Kennedy's dood, en dat het deernis had. Weliswaar werd ook in deze totalitaire staat het beeld dat het Russische volk van wijlen Kennedy bezit, in hoofdzaak door de regeringspropaganda gevormd, maar het is niet, gelijk dat in Peking, de verpersoonlijking van alle verwerpelijke van het kapitalisme. Het is veel eerder de gestalte van de goede kant ervan. Onder leiding van Chroesjtsjev heeft „het” Sovjetbewind naar deze gestalte gezocht en haar gevonden in de persoon van Kennedy. Daarom zette hij voor de menselijkheid in zijn land bij de dood van Kennedy het luik wijder open dan ooit voor een dode binnen zijn rijk is geschied. Het bewind lokte de menselijkheid tevoorschijn. De premier keerde onverwilt terug uit Kiev, kleedde zich in het zwart en uitte uitzonderlijk lang zijn rouwbeklag in de Amerikaanse ambassade. Zijn handwijze was meer dan protocolair. Zij, die hem zag, merkten dat hij diep onder de indruk was. Hij was dermate van streek dat hij zijn condoleance met een verkeerde datum ondertekende. Gehel in overeenstemming met de gesteltonis sprak Zorin voor radio Moskou van „een groot verlies, dat wij slechts kunnen betreuren”, en veranderde de Pravda, wat zij nog nooit had gedaan, haar eerste pagina, om uitvoerig en geschokt de moord op Kennedy mee te delen.

oorlog op afstand hield, zij deelden het inzicht dat het compromis de noodzakelijke doonanier is aan de grens van de mogelijkheden. Zij zag elkander voor vol aan en waren aan elkander gewaagd. Wellicht had Chroesjtsjev Kennedy meer nodig dan deze hem. Want Kennedy liet hem waar nodig de ruimte om te capituleren zonder gezichtsverlies, uiteindelijk ging het beiden niet om te beslechten wie gelijk of ongelijk had, maar om samen hun onderlinge tweestrijd te overleven. Binnen de grenzen van wereldconceptie wekten ze beiden weerstand, die de mogelijkheid van onbeheersde reacties niet uitsloot. Op dit gebied worstelde Kennedy even moeilijk voor de gelijkheid van negers en blanken in de Verenigde Staten als Chroesjtsjev voor de eenheid van het communisme in China en de Sovjet-Unie. Maar buiten hun eigen grenzen ontplooiden zij een gelijkwaardige energie om elkander over de grote obstakels heen te laten nadren waar het ging om het lot van de mensheid. Om de oorlog te vermijden had de ene de ander evenzeer nodig als de ander de een. Het prijzenwaardige, dat de laatste dagen op dit gebied van wijlen Kennedy verteld werd, is onafscheidelijk verbonden met de gesteltonis van Chroesjtsjev, die voor dit prijzenwaardige de nodige speelruimte bood. Maar die speelruimte riep even onafscheidelijk naar Kennedy, zodat de roem van de ene de latere deen deelde met de andere.

## DE WERELD VANDAAG

DAAROM menen wij zonder overdrijving te kunnen zeggen, dat sedert de moord op Kennedy premier Chroesjtsjev de meest enezame politieke figuur van het ogenblik is. De overwegend eigenzinnige bondgenoten van Kennedy verloren hem niet zoveel als zijn Russische tegenstander, die niet weet of het uitvalven van Kennedy al dan niet gelijk staat met het einde van het spel. Want in zoverre de Oost-West-verhoudingen enerzijds het karakter van Kennedy's persoonlijkheid hadden gekregen, kunnen zij zonder Kennedy niet ongewijzigd blijven. De onzekerheid hieromtrent is voor Chroesjtsjev drukkender dan voor de bondgenoten van de Verenigde Staten. Dezen immers bepalen de Oost-West-verhoudingen niet. Ze reageren in wezen slechts al naar gelang de aard der verhoudingen. Want het Westen is voor Moskou voor alles Washington. En het spel tegen Washington kan voor Chroesjtsjev geen stilstand lijden. Daarvan gaf het Kremlin reeds duidelijk blijk toen Kennedy's graf nog open was, door de moordenaar aan te wijzen in rechtse extremistische en racistische kringen. Zij die menen dat deze onmiskenbaar opportunistische uitbuiting van de tragedie afbreuk doet aan de welgemeendheid van het officiële Russische rouwbeklag, vergeten dat er tussen het eerste en het tweede een verschil ligt als tussen het tasten naar de voortzetting van het spel en het einde ervan. De vinger, die naar de rechtse extremisten wijst, wil de Verenigde Staten er feitelijk voor waarschuwen, dat de moord op Kennedy een aanslag zou inleiden op de verhoudingen met de Sovjet-Unie indien de rechtse extremisten er zoveel propagandistisch effect van oogsten dat zij de zeggenschap kregen over het internationale beleid van de VS.

## China overweegt eigen vredesraad te stichten

### Russen spannen met India samen

WARSAU (RTR) — Functionarissen van de wereldvredesraad hebben dinsdag op een persconferentie in Warschau gezegd, dat er niets aan

## Proces-Ruby uitgesteld

DALLAS (RTR) — Het proces tegen Jack Ruby, die Lee Oswald vermoordde toen deze op 24 november naar een gevangenis werd overgebracht, is uitgesteld tot 3 februari. Het zou 9 december beginnen.

Rechter Brown besloot tot uitstel na overleg met de openbare aanklager en de verdedigers van Ruby. Zowel de staat als de verdediging menen nog geruime tijd nodig te hebben om de zaak voor te bereiden. De verdediging wenst dat vóór het proces wordt onderzocht of Ruby al dan niet toerekeningsvatbaar was op het ogenblik van de moord.



Koningin Juliana heeft in het Paleis Huis ten Bosch in Den Haag twee ambassadeurs ontvangen, die hun geloofsbriefen kwamen aanbieden. Boven: de ambassadeur van de Dominicaanse republiek, dr. Manuel Antonio Duran Barrera. Onder: de ambassadeur van Colombia, dr. Luis Carlos Tragarri.

## Soldaat beledigt prins Bernhard; boete van f. 75

(van onze correspondent)

ARNHEM — De kriegsraad in Arnhem heeft de 22-jarige soldaat H. K., gelegend in Wezep, een maand voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van drie jaar en 75 gulden boete opgelegd wegens belediging van prins Bernhard. De auditeur-militair had eenzelfde gevangenisstraf en 50 gulden boete geëist.

Op maandag 13 mei zou de soldaat 's morgens in de trein van Alkmaar naar Zaandam beledigende woorden hebben geuit naar aanleiding van een buitenlandse reis van prins Bernhard. Andere passagiers namen er aanstoot aan. De soldaat werd gearresteerd.

De auditeur-militair kwalificeerde het gedrag van de soldaat, die onder de invloed van sterke drank verkeerde, als misselijk. Hij staat in zijn legerplaats bekend als iemand, die een gewoonte van maakt vuile taal te bezigen.

## Erhard opnieuw naar De Gaulle

### Toenadering van VS en Frankrijk

BONN (DPA) — Kanselier Ludwig Erhard is van plan eind februari een tweede bezoek aan president De Gaulle te brengen. Hij deelde dit vandaar zelf mee op zijn eerste persconferentie.

De verandering in de leiding van een aantal westelijke regeringen heeft volgens de kanselier geen onrust gewekt. Het aanbod van zijn voorganger Adenauer aan de communistische wereld om de Duitse kwestie tien jaar te laten rusten, zal Erhard niet hernieuwen. „De mensen in Oost-Duitsland kunnen na 30 jaar onvrede niet nog eens tien jaar wachten.” De bondsrepubliek zal zich inspannen om de misverstanden tussen Frankrijk en Amerika uit de weg te ruimen. De kans op toenadering was er na de dood van Kennedy niet slechter op geworden, eerder beter.

### Bescherming

West-Duitsland heeft respect voor de Franse „force de frappe”, maar

